

## SREBRNE PASMO DLA CHÓRU „ECHO” NA FESTIWALU W PRADZE



- strona 19

## VI WIECZÓR REGIONALNY

- W ZESPOLE SZKÓŁ W ZEBRZYDOWICACH



- strona 9

**STUDIO URODY Carpe diem - oferta na stronie 18**

**F. H. U. STAŃCZYK**

**SKŁAD OPAŁU - STR. 2**

Na zbliżające się Święta pragniemy złożyć  
życzenia przeżywania Bożego Narodzenia  
w zdrowiu, radości  
i ciepłej atmosferze.  
Kolejny zaś Nowy Rok  
niech będzie czasem pokoju  
oraz realizacji osobistych zamierzeń...

Kazimierz Grygierek  
Przewodniczący  
Rady Gminy

Andrzej Kondziolka  
Wójt Gminy  
Zebrzydowice



PREZENT POD CHOINKĘ  
**KUP PŁYTĘ  
NA ŚWIĘTA**

- strona 7

**Wielka Orkiestra  
Świątecznej Pomocy  
11.01.2009 r.**

- strona 21



Polecamy:  
**PETARDY,  
PETARDY !!!**

**Sklep  
Papierniczy**

**Api**  
Srebro  
emocjonalia  
► Art. Papiernicze  
► Zabawki  
► Upominki  
► Dekoracje  
Ślubne

Zebrzydowice  
ul. Kochanowskiego 36  
(koło szkoły)  
CENTRUM HANDLOWE  
"Świsłak"

**POLECAMY:**  
stroje karnawałowe,  
czapczki, maski,  
serpenty, balony,  
dekoracje  
karnawałowe  
dla lokali,  
duży wybór fantów.

**W sprzedaży  
kalendarze  
i terminarze  
na 2009 rok**

tel. 0507 729 396  
godziny otwarcia  
pon.-pt. 7.30-17.00  
sob. 8.00-13.00

godziny otwarcia  
cały tydzień  
od 9.00 - 18.00

**Salon Fryzjerski  
„COMFORT”**

Pawilon Handlowy GS Zebrzydowice  
tel. 032 4693 322  
tel. kom. 0 507 04 01 20

**W dniu Twoich  
urodzin  
strzyżenie gratis!**

**Paznokcie żelowe od 40 zł**

**Godziny otwarcia:**

**od pn. - pt. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00**

*Życzenia Spokojnych i dostatnich  
Świąt Bożego Narodzenia  
oraz szczęśliwego Nowego Roku  
wszystkim Klientom i Mieszkańcom  
gminy Lebrzydowice*

*składa*

*Zbigniew Stańczyk  
z pracownikami*



**F.H.U. STAŃCZYK**  
Zbigniew Stańczyk  
**SKŁAD OPAŁU**



# Szkoła Podstawowa im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego w Zebrzydowicach

- DOKOŃCZENIE -

W nowej szkole znalazły się pomieszczenia dla kółka młodych gospodyń, kółka technicznego. Oprócz innych kół działów zespół muzyczny, chór, kółko żywego słowa, odbywały się zajęcia przysposobienia sportowego. W następnych latach powstało kółko filatelistyczne, modelarskie, dla uczniów prowadzono szkolenia i egzamin na kartę rowerową. Pod koniec lat sześćdziesiątych w obydwu budynkach szkolnych przeprowadzono poważne remonty, wymiany instalacji oraz remont ogrodzenia.

Kolejna reforma miała miejsce w r. 1975/76. Powstała wtedy Zbiorcza Szkoła Gminna w Zebrzydowicach z/s. w Kończycach Małych i do Zebrzydowic dojeżdżali od tego roku aż do 1999 r. (nawet po likwidacji zbiorczych szkół) uczniowie klas V – VIII z Markłowic Górnych. W r. 1975/76 w szkole uruchomiono Ognisko Przedszkolne dla dzieci, które nie znalazły miejsca w przedszkolu oraz Ognisko Muzyczne ze Szkoły Muzycznej w Cieszynie. W 1977 r. otwarto Uniwersytet Powszechny dla Rodziców.

Od 18 kwietnia 1988 r. ruszyła rozbudowa szkoły i 1 września 1988 r. oddano do użytku dobudowane do istniejącej jednopiętrowej nowej szkoły dwupiętrowe skrzydło tzw. budynek „B”, a następnie Dom Nauczyciela wybudowany w sąsiedztwie szkoły. Znalazło się w nim 6 dużych i 4 mniejsze mieszkania. W r. 1992 zakończono remont i nadbudowę dotychczasowej szkoły – nazwanego budynkiem „A” i wreszcie od II semestru r. 1991/92 przeniesiono tu wszystkie klasy ze starej szkoły, a nauka odbywała się już tylko na jedną zmianę.

Dzięki zaangażowaniu władz gminnych kolejną inwestycją oddaną do użytku w grudniu 2002 r. była hala sportowa, a w marcu 2004 r. kryty basen.

Podczas uroczystości oddania nowego skrzydła szkolnego w r. 1988 nadano szkole imię Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, w trzy lata później szkoła otrzymała sztandar. Od r. 1999 przy szkole podstawowej uruchomiono gimnazjum. Obie szkoły utworzyły więc Zespół Szkół w Zebrzydowicach. Zespół szkół mógł więc dysponować dobrą bazą sportową, aulą, klasopracowniami wyposażonymi w liczne pomoce naukowe i sprzęt audiowizualny, dwiema pracowniami komputerowymi z dostępem do Internetu, biblioteką z czytelnią, świetlicą szkolną i środowiskowo-terapeutyczną, stołówką szkolną oraz otwartym w r. 1996 szkolnym muzeum i izbą regionalną. Uruchomiony został również gabinet stomatologiczny, pielęgniarka szkolna miała oddzielny gabinet. Basen szkolny został udostępniony uczniom Zespołu Szkół w Zebrzydowicach oraz pozostałym szkoł i przedszkoli Gminy Zebrzydowice.

Szkoła podstawowa została częściowo oddzielona od gimnazjum i umieszczona głównie w budynku „A”. Przeznaczono na to: 7 pracowni dla nauczania zintegrowanego, 3 dla drugiego etapu kształcenia, 4 pracownie służące do nauczania j. polskiego, matematyki, historii i języków obcych. Oprócz tego pracownię komputerową z 9 stanowiskami dla uczniów i 1 dla nauczyciela. W tym budynku umieszczono też kancelarię dyrektora i wicedyrektora zespołu szkół, sekretariat, biura księgowej i kierownika gospodarczego, szkolne muzeum i izbę tradycji, aulę, niewielki sklepik szkolny, małe pokój dla nauczycieli szkoły podstawowej, wejście na salę gimnastyczną i halę sportową oraz basen. Z tych 3 ostatnich pomieszczeń i auli korzystają oczywiście uczniowie całego zespołu szkół. Wspólna stała się również biblioteka z czytelnią oraz stołówka szkolna ze świetlicą umieszczone w budynku „B”. Dla uczniów pozostałych szkół z terenu gminy korzystających z basenu lub hali sportowej uruchomiono oddzielne wejścia z zewnątrz na te obiekty podobnie jak też oddzielne wejście do szkoły podstawowej.

W szkole wprowadzono naukę dwóch języków obcych: język angielski od klasy pierwszej oraz język francuski od klasy czwartej. Nawiązano w r. 2000 współpracę z Ambasadą Francji w RP oraz od 2002 r. ze szkołami zrzeszonymi w Klubie Szkół im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego. Tradycją szkoły stały się organizowane od r. 1998 Wieczory Regionalne, w których brali udział uczniowie, nauczyciele, rodzice, członkowie Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej oraz zaproszeni uczniowie z partnerskiej Polskiej Szkoły w Karwinie Nowym Mieście z Republiki Czeskiej. Szkoła organizowała zawsze dla uczniów liczne atrakcyjne wycieczki klasowe w różne regiony Polski oraz za granicę kraju, a także tzw. „zielone szkoły” nad morzem. Wolny czas uczniowie mogli spędzać na zajęciach sportowych, na kółkach zainteresowań. Zmieniające się w kolejnych sześćdziesięciu powojennych latach zainteresowania uczniów były przyczyną do tworzenia nowych, jak np. dziennikarskie, a zanikania innych kółek. Przez wiele jednak lat przetrwało kółko matematyczne, polonistyczne, żywego słowa, muzyczne, krajoznawcze, przyrodnicze, techniczne i oczywiście sportowe.

Koła te przygotowywały również młodzież do konkursów przedmiotowych, w których uczniowie z Zebrzydowic odnosili duże sukcesy na szczeblu wojewódzkim m.in. z matematyki Lucyna Tomasik - finalistka w 1976 r., Sonia Brzezina w r. 1977, Marian Łupieżowicz w r. 1991, w 1997 r. laureatką została Marzena Walczysko; finalistami z techniki w 1995 r. zostali Lucjan Tkaczyk i Marcin Stokłosa; w 1996 r. Marek Giza, Rafał Kapusta, Bogdan Tkaczyk, Tomasz Wiją; w 1997 r. ponownie Tomasz Wiją, a w rok później Tomasz Michnowicz, finalistką konkursu j. polskiego w 1999 r. została Tatiana Wuwer; finalistą z geografii w 1998 r. Przemysław Kopiec; w woj. konkursie „Kangur” bardzo dobry wynik osiągnęli Daniel Czyż i Piotr Wiją, później Tomasz Wawrzczek i Monika Tomasz, dwoje uczniów otrzymało też wyróżnienie. W ogólnopolskim konkursie plastycznym w tym samym roku wyróżnienie otrzymała Gabriela Kubica, a Aleksandra Kempna została laureatką ogólnopolskiego konkursu plastyczno – literackiego „Moje miasto” oraz wojewódzkiego konkursu „Śladami Jana Pawła II”. Wysokie lokaty zajmowali uczniowie w konkursach artystycznych: w 1999 r. Anna Rychły – laureatka ogólnopolskiego konkursu recytatorskiego „Poezja i proza K. K. Baczyńskiego”, w woj. konkursie - Magdalena Zdziebło, Katarzyna Juraszczyk – laureatka Ogólnopolskiego Przeglądu Twórczości Literackiej Dzieci i Młodzieży. Drużyna harcerska „Bór” zajmowała I lub II miejsce w Oświęcimskich Spotkaniach Artystycznych w latach 1995 -1999. Znakomite sukcesy odnosiły również drużyny sportowe w pływaniu, tenisie stołowym, piłce nożnej i ręcznej. Na 32 sklasyfikowanych szkół w powiecie cieszyńskim Szkoła Podstawowa w Zebrzydowicach zajęła w r. szk. 2005/06 VII miejsce.

Aby rozwijać aktywność dzieci organizowano wyjazdy do kina, teatru, zapraszano do szkoły artystów różnych dziedzin, przygotowywano występy dzieci dla kolegów oraz rodziców. W klasach młodszych tradycją stały się konkursy na najpiękniejszą Marzannę, pisanek, na ciekawe drzewo genealogiczne, konkursy piosenek i koled, konkursy recytatorskie w języku polskim i angielskim, przedstawienia teatralne, przeciętnie 3 razy w roku audycje umuzykalniające w wykonaniu artystów Filharmonii Rybnickiej. Liczne wycieczki przedmiotowe, krajoznawcze, rajdy turystyczne stały się nieodzownym czynnikiem nauczania i wychowania. Statystycznie na każdą klasę w r. szk. 2002/03 wypadało około 8 imprez klasowych.

Z kolei aby przygotować uczniów do życia społecznego pomocą stały się organizacje uczniowskie, a głównie Samorząd Uczniowski, uczestniczący we wszystkich sprawach szkoły, organizujący dyskoteki, zabawy andrzejkowe, dzień patrona szkoły oraz liczne akcje charytatywne. Nic więc dziwnego, że w r. 2003 szkole przyznano Certyfikat „Szkoły z klasą”.

Organizacja szkoły po roku 1945 była następująca:

Rok szkolny	Liczba uczniów	Liczba oddziałów	Liczba klas	Liczba nauczycieli
1945/46	?	7	7	12
1964/65	528	14	7	15
1981/82	562	18	8	19
1998/99	647	27	8	45
2005/06	380	16	6	23+3*

\* liczba niepełnozatrudnionych.

W roku szkolnym 2005/06 zatrudnieni nauczyciele posiadali następujące stopnie awansu: nauczyciele dyplomowani - 6, co stanowi 23 %, nauczyciele mianowani - 16, co stanowi 62 %, nauczyciele kontraktowi - 0, nauczyciele stażysty - 4, co stanowi 15 %. 25 nauczycieli ma tytuł magistra z przygotowaniem pedagogicznym.

Od 1996 r. szkoła stała się samodzielnie bilansującą się jednostką budżetową z własną obsługą księgową.

W latach 1945 – 2005 szkołą podstawową w Zebrzydowicach kierowali: Florian Skrzypek 1945 – 1948, Alojzy Gabzdyl 1948 – 1965, Henryk Pawlita 1965 – 1976, Stanisław Pawliczek 1976 - 1985, Czesław Haczek od 1985 r.

dok. w następnym numerze WZP



**Pracownia Sukien Ślubnych  
„SZYK”**

**Szycie sukien ślubnych  
na zamówienie i według życzenia klienta  
Zebrzydowice, tel. (032) 469 28 85**

HISTORIA NIE LUBI SIĘ POWTARZAĆ



## NIEPOWTARZALNA WYPRZEDAŁ

Historia nie lubi się powtarzać. Dlatego spiesz się, by nie przegapić niepowtarzalnej wyprzedaży modeli z 2008 roku w salonach Toyoty. Zdecyduj się teraz, gdy szczęście jest na wyciągnięcie ręki.

Skontaktuj się z najbliższym dealerem Toyoty, zadzwoń **0 801 20 20 20**.

Koszt połączenia wg taryfy lokalnej operatora.

**GWARANCJA  
NAJLEPSZEJ CENY**  
**GWARANCJA  
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

Yaris – w zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,5 do 6,0 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 119 do 141 g/km. Auris – w zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 5,0 do 7,1 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 131 do 166 g/km. Corolla – w zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 4,9 do 6,9 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 127 do 162 g/km. RAV 4 – w zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 6,6 do 9,0 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 173 do 212 g/km. Avensis – w zależności od wersji silnika zużycie paliwa w cyklu mieszanym wynosi od 5,5 do 9,6 l/100 km, emisja CO<sub>2</sub> od 146 do 228 g/km. Szczegółowe informacje dotyczące odzysku i recyklingu samochodów na [www.toyota.pl](http://www.toyota.pl).

**AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK**

**44-203 RYBNIK, ul. Prosta 100**

**tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66**

**[www.toyota.rybnik.pl](http://www.toyota.rybnik.pl)**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T (4 M WYSOKOŚCI),  
POJAZDÓW ZASILANYCH GAZEM ORAZ MOTOCYKLI**

**TOYOTA KONSEK - RYBNIK, ul. Prosta 100, tel. 032 432 90 40, fax 032 432 90 66**



**KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - P.P.H.U. „KONSEK” SP. J.  
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PVC**

**Żory**, ul. Moniuszki 5 tel. 032 4342164  
**Wodzisław Śląski**, ul. Targowa 12A tel. 032 4552859  
**Racibórz**, ul. Browarna 16 tel. 032 4152248  
**Jastrzębie Zdrój**, ul. Arki Bożka 24E tel. 032 4737543  
**Rybnik**, Plac Wolności 15 tel. 032 4224992

**aluplast**  
Kunststoff-Fenster-Systeme





## ŚWIĄTECZNE ZWYCZAJE

W Szkole Podstawowej w Zebrzydowicach ukazują się dla uczniów gazetka szkolna „Kamilek”. W ostatnim numerze szczególnie zainteresował nas tekst Zwyczaje świąteczne na Śląsku Cieszyńskim zaczerpnięty z książki Janiny Marcinkowej „Tańce Beskidu i Pogórza Cieszyńskiego - Święta Godowe”, który poniżej publikujemy. Młodym redaktorom z „Kamilek” życzymy dalszych sukcesów i wytrwałości.

Przygotowanie do Świąt Bożego Narodzenia, zwanych na Cieszyńskim Świętami Godowymi, rozpoczynały się znacznie wcześniej. Uzupełniano zapasy, najczęściej bito świnie (zabijaczka). Dzieci uczyły się kołęd i robiły ozdoby na choinkę.

Przed Wigilią, po północy dziewczęta, zwykle w pojedynkę lub we dwie szły do lasu, gdzie ścinały małą choinkę zwaną „szczęściem”. W drodze powrotnej musiały uważać, by nikogo nie spotkać, bo „szczęście” traciło wówczas swoją moc. W domu choinkę zdobiły kolorowymi, papierowymi wstążkami i stawiały w rogu płotu przed chatą. „Szczęścia” trzeba było dobrze pilnować, gdyż skradzione oznaczało, że dziewczyna w najbliższym czasie nie wyjdzie za mąż.

W Wigilię od rana sprzątano dom i obejsie. Obrazy zdobiono gałązkami jodłowymi. Kobiety przygotowywały potrawy na wigilijną wieczerzę, piekły świąteczne ciasto. Dzieci, wierząc w porzekadło „kto oberwie w „Wilię” tyn będzie bity przez cały rok, starały się być wyjątkowo grzeczne.

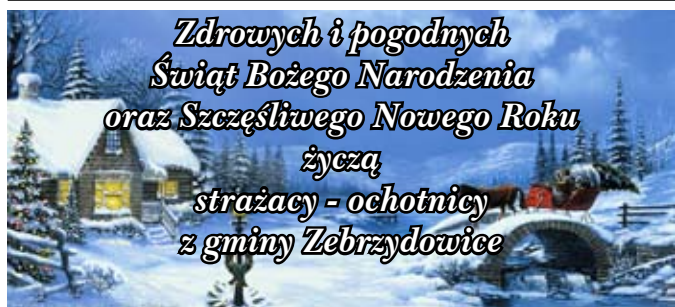
Stół przykrywano białym, lniącym obrusem, przeznaczonym specjalnie na Wigilię. Pod obrus wkładano trochę siana i drobne pieniądze, by ich „w domu nie brakowało”. Czasem siano lub mech kładziono na obrusie, układano jabłka i różne gatunki zboża, mieszane potem z ziarnem przeznaczonym na wysiew.

Do Wigilii trzymano w stodole niemiłocny snopek owsa, który dawano koniom, kiedy gospodyni zawołała na wieczerzę. Na zawołanie gospodyni trzeba było biec natychmiast, co zresztą wygłodzeni całodziennym postem domownicy czynili skwapliwie. Przy stole zajmowali miejsca w kolejności według wieku. W wieczerzy uczestniczyli wszyscy bez wyjątku żyjący pod jednym dachem. Wieczerzę rozpoczynała wspólna modlitwa, czytanie Pisma Świętego o Bożym Narodzeniu lub odśpiewanie pieśni religijnych. Następnie łamano się opłatkiem, który zjadano z miodem i masłem, przepaszano się nawzajem za wszelkie nieporozumienia. Wieczerzę spożywano w ciszy i skupieniu co jeszcze bardziej podnosiło jej nastrój. Potraw spożywanych w Wigilię powinno być jak najwięcej, bo wtedy zbiory w następnym roku będą większe. Do potraw wigilijnych należały: drożdżowa strucla polana mlekiem, „powidlana moczka”, grochówka z chlebem, gotowana kiszona kapusta z ziemniakami, kompot z suszonych jabłek, gruszek i śliwek, orzechy i świeże jabłka.

Podczas wieczerzy nie wolno było odejść od stołu, gdyż mogło to spowodować chorobę, śmierć czy inne nieszczęście.

Po wieczerzy wróżono z dymu świecy, jabłek i orzechów. Z każdej potrawy brano odrobinę dla bydła, by dobrze i zdrowo się chowało. Bydłu i koniom dawano po kawalku opłatka ze święconymi ziołami. Pies dostawał kawalek chleba z czosnkiem, by dobrze strzegł zagrody. Wiercono, że o północy zwierzęta rozmawiają ludzkim głosem, a woda zamienia się w wino, które jednak tylko „sprawiedliwy” człowiek skosztować może. Wiele wróżb dotyczyło pomnożenia dobytku. Księżycowa noc zapowiadała rok pomyślny, niebo gwieździste rok obfity w jajka, pokryte chmurami oznaczało, że kury będą słabo niosły, ale można się było spodziewać, że krowy dadzą dużo mleka.

Przed wyjściem na pasterkę lub jutrznię dziewczęta myły twarz pieniżkami. Miało to spowodować, że cera będzie ładna. Przed pójściem do kościoła gospodarz lub gospodyni nabierali wody ze studni do starego buta. Po powrocie z nabożeństwa obchodzili z nim chałupę i kropili ze słowami: „Pierwej woda niż ogień”, co miało zapobiegać pożarom. Po pasterce lub jutrzni śpieszono się bardzo do domu. Wiercono, że kto pierwszy z kościoła powróci, ten „najpierw zbierze z pola” w następnym roku.



## Na Nowy Rok

(winsz ze spómninkóm)

... wnerwili sie Stareczka !  
Ze swojej izby hóknęli na dziecka;  
- co to je z tymi godzinami !?  
Czy uzaś stojóm ?  
Dyć nie słyszam, że idóm  
ani, że kukajóm ! ...

- x -  
Tak to sie miało  
ażé 70 roków tymu.  
Tak sie mi spómniało -  
aji wiym czymu.

- x -  
Spómniało sie mi,  
jako to my, mali,  
- hań downi -  
w Noc Sylwestrowóm,  
na spotkani  
z NOWYM ROKYM  
społym czekali.

- x -  
To było czakani !  
- na dwanost razy kuulki kukani,  
- na „wszyjscy - wszyckim”  
wiesiole winszowani,  
- na to, że my, dziecka, mógli  
zustać ze starszyi  
i pod pieknym strómkym  
radować sie ś nimi.

- x -

Godziny! ... nasze, stare godziny !  
Przechodziły kiel razy  
z rodziny do rodziny,  
z pokolynio na pokolyni ...  
aż zawisły u Starki -  
... w kuchyni.

- x -  
Kiej po wojnie - szczyńśliwie,  
pozbiyrała sie RODZINA -  
to z'isčila, ... że  
w tej naszej, przez frónt  
rozbulanej chałupie,  
krom wiela, wiele roztomańtych wiecy,  
tych starych, ściennych godzin,  
... też NI MA !

- x -  
Tóż,  
kiej my sie ostali i żyjemy,  
„po naszymu” dóma rżóndzimy,  
- pytóm Was pieknie - tyn  
NOWOROCZNY WINSZ  
przyjmijcie ...  
... aby godziny  
ty ze szranku lebo ze ściany  
i godzinki  
ty z kapsy lebo z rynki,  
dycki, koždymu, pokazowały yny  
czas DOBREJ NOWINY !

grudzień 2008 K.K.



Niech Nowonarodzony oświeca  
drogi codziennego życia,  
obdarza błogosławieństwem  
i pomaga życie  
czynić szczęśliwym.

Wesołych i ciepłych świąt  
życzy wraz z Redakcją  
Marcin Ślęk  
redaktor naczelny  
Wiadomości z nad Piotrówki

**Spokojnych i dostatnich Świąt Bożego Narodzenia  
oraz zdrowia, bezpieczeństwa  
i wszelkiej pomyślności w 2009 Roku  
Mieszkańcom Gminy Zebrzydowice  
życzy  
Robert Kamiński  
Komendant Komisariatu Policji w Zebrzydowicach  
wraz z funkcjonariuszami**



**USŁUGI KOSMETYCZNE  
Joanna Machej**

paznokcie żelowe, żele stopy, pedicure,  
manicure, henna, depilacja, makijaż

Dojazd do klienta tel. 506 855 869

*Upiększaj - ulepszaj*

## **SALON PŁYTEK CERAMICZNYCH**



(OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT, TUBĄDZIN)  
(nowe ekspozycje - pełna oferta)



**FUGA ELASTYCZNA „EXELLENT”**

**PANELE ŚCIENNE MDF,**

**PCV, BOAZERIA**

**PODŁOGI, KLEJE, STYROPIAN**

**SUFITY PODWIESZANE, KASETONY**

**PŁYTY KARTONOWO - GIPSOWE**

**- PROFILE**

**OKNA PCV - cena do negocjacji,**

**PARAPETY**

**EKSPOZYCJA DRZWI „PORTA”** cena od 157 zł/szt.


*Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz  
Szczęśliwego Nowego Roku  
Wszystkim Klientom  
naszej firmy  
składają  
Lubomir i Maciej  
Bosowscy*

**WANNY NAROŻNE 649 ZŁ, PASKI DO TAPET  
BATERIE ŁAZIENKOWE - JUŻ OD 59 ZŁ  
NOWOŚĆ!!!**

**CERAMIKA SANITARNA CERSANIT**



**ŻALUZJE PIONOWE,  
POZIOME, ROLETY**

 RABAT NA PŁYTKI - obow. od 10 m<sup>2</sup>; rabat na żaluzje już przy zakupie 2 szt.

***W ofercie także inne materiały budowlano-wykończeniowe***

**RATY ŻAGIEL  
TRANSPORT GRATIS  
UPUSTY DLA WYKONAWCÓW**

**ZAPRASZAMY  
poniedziałek - piątek 8.00 - 17.00  
oraz w soboty 8.00 - 14.30**

**NOWY SALON: SKOCZÓW, UL. BIELSKA 19B  
(DAWNE MAGAZYNY GS-u)**

**F.H.U. EFEKT S.C.**

**Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A,  
tel. 032 4692 713, tel. kom. 506 035 906**



## Jeszcze o Teofilu Adameckim - sprostowanie

Od Redakcji: W poprzednim numerze WzP opublikowaliśmy tekst opisujący m. in. postać bardzo zasłużonego Marklowianina - Teofila Adameckiego. Do publikacji tej wkraść się błąd, a mianowicie zamiast „Adamecki” podano nazwisko „Adamecki”. Poniżej powtarzamy poprawioną notkę biograficzną.

Wyjaśniamy również, że w opracowaniu, celem uproszczenia użyto określenia Bielsko-Biała, warto jednak podać, że przed wojną miasto to było podzielone i funkcjonowało pod nazwami Bielsko oraz Biała Krakowska. Zwrócić nam na to uwagę jeden czytelnik, za co serdecznie dziękujemy. Poniżej fragment tego tekstu:

„(...) Z naszego punktu widzenia, warto zwrócić także uwagę na postać pochodzącego z Markłowic Dolnych z zasłużonej dla Polski rodziny – Teofila Adameckiego, który kierował Biurem Prezydyjnym Rady pełniącym funkcje pomocnicze, techniczne i organizacyjne dla Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego.

### Kim był Teofil Adamecki?

Urodził się w 1886 roku w Markłowicach Dolnych. Absolwent ekonomii na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Podczas studiów był przewodniczącym prestiżowej organizacji studenckiej „Znicz”, skupiającej młodzież akademicką ze Śląska Cieszyńskiego. Po ukończeniu studiów podjął pracę w Cieszynie.

Jego zaangażowanie w działalność Rady spowodowało między innymi to, że po 2.II.1920 roku czyli już w trakcie przygotowań do akcji plebiscytowej, delegowano go do Międzynarodowej Komisji Plebiscytowej, która przekazała władze tzw. Komisji Administracyjnej nad Starostwem Karwińskim, gdzie stał się on polskim delegatem umocowanym przy tym ośrodku władzy. Wtedy też stał się reprezentantem interesów ludności polskiej z tego terytorium.

Po podziale Śląska Cieszyńskiego przeniósł się do Bielska – Białej, gdzie w okresie międzywojennym był wykładowcą ekonomii w Średniej Szkole Handlowej w Białej oraz Dyrektorem Izby Przemysłowo-Handlowej.

Angażował się także w działalność społeczną; w latach 1933 – 1938 był Prezesem Towarzystwa Turystycznego w Bielsku – Białej, w 1933 roku – Roku Jubileuszu 10-lecia odznaczony Złotą Odznaką – pełnił m.in. funkcję Skarbnika, po II wojnie światowej pierwszy Prezes Towarzystwa Miłośników Ziemi Bielsko-Bialskiej. Zmarł w 1969 roku.”

Opracował: Andrzej Kondziółka

## Nowe kalendarze

Jak co roku Biuro Informacji i Promocji Urzędu Gminy Zebrzydowice przygotowało kalendarze na nadchodzący 2009 rok. Kalendarz ścienny, przeznaczony dla współpracujących z naszą gminą instytucji przedstawia odnowioną elewację „Nowej szkoły” w Zebrzydowicach jak również



historyczne zdjęcia „Starej” i „Nowej” Szkoły. Na kalendarzyku kieszonkowym znajduje się zaś zdjęcie Urzędu Gminy „z lotu ptaka”. Kalendarzyk można otrzymać w naszym urzędzie (Biuro Obsługi Mieszkańców - parter). Zapraszamy !

M.Ślęk

## KUP PŁYTĘ NA ŚWIĘTA!

Nowo wydaną płytę Dziecięcego Zespołu Folklorystycznego Kaczoki - „My tu przyszli po kolyndzie” można nabyć w Gminnym Ośrodku Kultury w Zebrzydowicach (ul. Ks. A. Janusza 21) oraz w Świetlicy GOK w Kaczach ul. Ludowa 10 - cena tylko 10 zł.

Dziecięcy Zespół Regionalny „Kaczoki” działa od 2000 roku pod kierunkiem p. Maryli Legomskiej przy świetlicy GOK-u w Kaczach. Należą do niego dzieci w przedziale wiekowym 5-15 lat. Zespół śpiewa do scenariuszy starych obrzędów ludowych.

W swoim repertuarze ma „pieśniarki” Ziemi Cieszyńskiej i Beskidu Śląskiego. Bierze udział w przeglądach o zasięgu wojewódzkim, zdobywając czołowe miejsca.

**CHOINKI: SOSNA CZARNA, JODŁA, ŚWIERK KANADYJSKI, ŚWIERK KŁUJĄCY - W DONICACH I CIĘTE.**

Członkowie - ul. Główna 89 Pruchna, tel. 033 857 35 21



Od Redakcji -

do Wszystkich, kierzi „rymowanki” mająm radzi ale ponikiere słowa i wyrażenia už nie pamiyntajóm - niech je wyhytajóm z treści, zapiszóm i posłóm do „Wiadomości...” a redakcja, w kolejnym numerze „WzP” ich tłumaczenie „na polski” - zamieści !

## Jo rod'bych mieć ...

Jak'ech małym szwetem był  
Co noc mi sie Starzik śnił,  
Starzik Szebesta.  
Starzik - gojny, flinte mieli.  
Starzik ś'nióm na gón chodzili.  
Jo chciolech też tak,

Bo - dycki mi sie podobało  
cosi takigo mieć,  
czego inszym by chybiało,  
takóm fajnom wiece,  
jak starzikowa flinta.

Potym chodzilech do szkoły.  
Uczyli mie tam rechtory,  
Mondrych wiecy moc.  
Jedyn mi sie fest podobol -  
Bo ón hósle miol.

A - rodbych był mieć  
takóm fajnom wiece,  
co by inksi ji ni mieli,  
co by mi ji zowiścili,  
baji, jak jo rechtorowi.

Jak sie mi fus rozplynił,  
Rodbych sie był z Zuskóm żynił.  
Skiyrs tego mlyna.  
Ale my sie nie pobrali,  
Bo Zusce mlyna nie dali -  
Tako przyczyna !

Cóz - dycki mi sie podobało  
cosi takigo mieć,  
na czym by mi zoleżało,  
takóm fajnom wiece,  
jak tyn Zuszczyn wodni mlyn.

Na pyndzyji - w chałupie,  
Siedzim i drzewo ciupiyim.  
Móm roboty moc.  
Ale mlyn, hósle i flinta,  
To sie mi po głowie plynta,  
Śni mi sie noc w noc.

Bo - dycki mi sie podobało,  
cosi takigo mieć,  
co by drugich zachruzilo,  
takóm fajnom wiece:  
flinte, hósle lebo mlyn.

marzec 1998

K.K.

**Radujmy się!**  
**Świąteczny Koncert Kolęd**  
w wykonaniu chóru „Echo”  
28.12.2008 niedziela godz. 15.00  
Kościół p.w. Wniebowzięcia NMP  
w Zebrzydowicach

Wykonawcy:

- Chór Mieszany „Echo” działający przy GOK Zebrzydowice
- Arkadiusz Popławski - organista Bazyliki NMP w Pszowie
- Anna Szawińska - partie solowe
- Jadwiga Sikora - dyrygent

# USŁUGI GEODEZYJNE

## P UM GEOPLAN CIESZYN

**Stanisław Milerski**

GEODETA UPRAWNIONY

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1

tel. 033 851 04 03, 0502 699 606

**PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH**

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY  
OD GODZ. 9.00 DO 12.00**

**W URZĘDZIE GMINY  
(SALA SESYJNA - I PIĘTRO)**



Wesołych Świąt  
i Szczęśliwego Nowego Roku  
życzy Wszystkim Klientom  
Stanisław Milerski



## USŁUGI GEODEZYJNE

**Geo-Pel II - Erhard Pelucha**

43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9

tel. 33 852 29 07, 667 700 832

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

**Biuro Przyjęć - Urząd Gminy Zebrzydowice**

I piętro - Sala Sesyjna

**wtorek od 9.00-13.00**

Życzenia Wesołych Świąt  
i Szczęśliwego Nowego Roku  
składa Wszystkim Klientom  
Erhard Pelucha

**Poleca usługi w zakresie**

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



## SKLEP MEBLOWY/SALON FIRAN

**Dom Handlowy GS**

Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4

tel. 032 4693 527

**Oferujemy chodniki i dywany**

**Oferujemy szeroki asortyment firan i zasłon**

Szycie firan, wszywanie taśm i gpiur, obszywanie firan i zasłon.

**FIRANY NA RATY**

Materace zdrowotne, sprężynowe, piankowe - również na wymiar

Oferujemy również: biurka, stoliki RTV,

stoliki okolicznościowe, meble młodzieżowe

**NOWOŚĆ!  
ROLETY**

Transport na terenie  
gminy Zebrzydowice gratis!

**KUPUJ NA RATY!  
WYGRAJ RODZINNY  
SAMOCHÓD!**

Do wygrania także 1000 zł co tydzień!



Żagiel. Zaufanie to podstawa



Składamy serdeczne życzenia  
Wesołych Świąt  
i Szczęśliwego Nowego Roku  
dla Wszystkich Mieszkańców Gminy

Promocja dotyczy kredytów i pożyczek o wartości minimum 1000 zł i na okres minimum 12 miesięcy. Aby wziąć udział w loterii należy wpłacić: 50% z raty na numer 4507, w treści wpisując: numer Umowy lub Kod Autoryzacji (Kod ten jest zgodny z taryfą opłat operatora Ulicznic). O szczegóły pytać sprzedawcę. Regulamin loterii na www.zagiel.com.pl



## VI WIECZÓR REGIONALNY W ZESPOLE SZKÓŁ W ZEBRZYDOWICACH



### - Gwara cieszyńska na deskach sceny

Wspólnym wykonaniem pieśni „Ojcowski Dom” zakończył się kolejny VI Wieczór Regionalny w Zespole Szkół w Zebrzydowicach. 12 Grudnia zaproszeni goście mogli obejrzeć przedstawienie w wykonaniu uczniów ZS w Zebrzydowicach. W programie przygotowanym przez uczniów i nauczycieli Zespołu Szkół w Zebrzydowicach wykorzystano różne teksty m.in. Karola Klocka, autora: 2 675 wyrażen gwarowych używanych w potocznej mowie przez rdzenną ludność wsi Zebrzydowice k/ Cieszyna.

„Jedną z odmian współczesnego języka polskiego jest gwara śląska. Stanowi o jego barwności i różnorodności. Bogactwem jest również możliwość nazywania tego samego w różny sposób: w odmianie literackiej i gwarowej. Gwara jest cennym składnikiem kultury narodowej, jest swoistym skarbem. I dlatego trzeba ją chronić i pielęgnować. Gwara na Śląsku spełniała i spełnia wyjątkową rolę: żywa mowa Ślązaków jest najważniejszym świadectwem polskości (obok zabytków, tekstów pisanych, dokumentów, ustnej literatury ludowej). Wartość gwary jako znaku „wspólnoty terytorialno-językowej” odżywa dziś w rodzącej się idei nowej Europy, Europy regionów, Europy - kontynentu małych Ojczyzn. - twierdzi profesor Jan Miodek i myślę, że to będzie najlepszy komentarz do tego, że takie wieczory są niezwykle potrzebne aby kultywować polskość i jej tradycję.

Przemysław Lose



## OLIMPIADA ZAKOŃCZONA

### - Gmina Zebrzydowice na czwartym miejscu !

Tuż poza podium znalazła się nasza reprezentacja biorąca udział w V Samorządowej Olimpiadzie Ziemi Cieszyńskiej 2008. W sobotę 13 grudnia odbył się VII Turniej Tenisa Stołowego Pracowników Samorządowych i Radnych Ziemi Cieszyńskiej, który był jednocześnie ostatnią konkurencją Olimpiady.

W tenisie stołowym w klasyfikacji drużynowej, zwyciężył Hażlach w składzie: Józef Michalik, Wiesław Brachaczek i Jarosław Małysz, który o punkt wyprzedził Strumień. Trzecia lokata przypadła reprezentacji Chybia. Nasza drużyna uplasowała się na po-



cji szóstej i zdobyła łącznie 107 pkt - w jej skład weszli: Wojciech Giza (52 pkt), Henryk Franek (32pkt), Władysław Siwek (23pkt).

W klasyfikacji końcowej V Samorządowej Olimpiady Ziemi Cieszyńskiej 2008 najlepszy okazał się Strumień. Na drugiej pozycji uplasował się obrońca tytułu - Goleśzów, a na trzeciej Dębowiec. Zebrzydowicom przypadło miejsce czwarte, tuż za „pudłem”...

Olimpiadę zorganizował Związek Komunalny Ziemi Cieszyńskiej wraz z samorządami członkowskimi.

PL

fol: Henryk Cieślars /ox.pl

Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Cieszyńskiej  
im. Janiny Marcinkowej  
zaprasza na  
widowisko jasełkowe

**W DZIEŃ  
BOŻEGO  
NARODZENIA**

które odbędzie się:  
9 stycznia 2009 r., o godz. 18.00  
10 stycznia 2009 r., o godz. 16.00 i 19.00  
w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie

Współwzrost

Chór i soliści - Katarzyna Świec, Piotr Gruchet  
Dorośła grupa taneczna - Grzegorz Stawonka,  
Anna Guzek, Piotr Gruchet, Borys Gruchet  
Dziecięca grupa taneczna - Anna Guzek, Maria Foltyn  
Młodzieżowa kapela ludowa - Franciszek Wójcik

Orkiestra symfoniczna  
pod kierownictwem Piotra Grucheta

Opracowanie muzyczne - Władysław Rokowski,  
Piotr Gruchet, dyrygent - Piotr Gruchet



Bilety w cenie: 12, 15 i 17 zł do nabycia w kasie Teatru lub w siedzibie ZPITZC  
Dodatkowe informacje oraz rezerwacja biletów pod nr tel.: 033 8510205 lub 606 636 815

Max Pożyczka Mini Rata



PIENIĄDZE NA ŚWIĘTA RAZ-DWA?  
CZEMU NIE

**9,75%\***

oprocentowanie dla 12 miesięcznej pożyczki



**AGENCJA PKO W ZEBRZYDOWICACH**  
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza (obok Kościoła)  
pon.-pt. 8.30-16.30, sobota 8.00-12.00  
tel. 032 4693 188

## MAX POŻYCZKA mini rata

Mamy proste zasady

- pożyczka aż do 20.000 zł
- bez poręczycieli
- bez zaświadczeń
- do 10.000 zł bez zgody współmałżonka

Kwota kredytu	96 miesięcy	36 miesięcy	24 miesiące	12 miesięcy
2 000 zł	42 zł	74 zł	102 zł	185 zł
3.000 zł	62 zł	111 zł	152 zł	278 zł
5.000 zł	104 zł	185 zł	254 zł	463 zł
10.000 zł	208 zł	370 zł	508 zł	925 zł
20.000 zł	416 zł	741 zł	1015 zł	1850 zł



Szczegółowa informacja  
kredytowa w agencji PKO

**USŁUGI KSERO**

P.P.U.H.  
**ARKOM**  
Spółka z o.o.

43-410 Zebrzydowice  
ul. Jagiellońska 25a  
Kończyce Małe  
tel. (032) 469 20 29  
fax. (032) 469 20 31

### Ogrodzenia:

- Kute
- Ceramiczne (klinkier i inne)
- Okładzina z kamienia oraz betonu
- Systemy ogrodzeń siatkowych
- Betonowe
- Metalowe
- Drewniane
- Wiele innych

Bramy



Automatykę do bram

Ponadto oferujemy:  
Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet  
Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

Zapraszamy  
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00  
sobota 8.00-13.00

Zapewniamy fachowe doradztwo  
transport i wykonanie



**PRZEDSIĘBIORSTWO  
WIELOBRANŻOWE**

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax 032 47 30 420  
0604 114 364 (po godz. 15.00)

Zapraszamy do sklepu w pawilonie GS w Zebrzydowicach  
Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, 032 46 92 382  
**POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:**  
KOSMETYKI, CHEMIA, ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA

Ponadto zapraszamy do serwisu ogumienia  
Żory, ul. Fabryczna 1, tel. 032 4352 760

**ORGANIZACJA IMPREZ  
OKOLICZNOŚCIOWYCH  
WESELA, KOMUNIE, URODZINY**



Orzesze - Woszczyce, ul. Piastowska 29  
604 114 364, 608 896 459 e-mail: [ekop@data.pl](mailto:ekop@data.pl)



## KADENCJA NA PÓŁMETKU

**Poniżej publikujemy krótki przegląd zrealizowanych inwestycji w latach 2007-08.**

**DLA ŚRODOWISKA NATURALNEGO ...**

Termomodernizację budynków oświatowych: • przedszkole w Kończycach Małych, • przedszkole w Kaczycach, • Gimnazjum w Zebrzydowicach, a obecnie trwają prace przy przedszkolu w Zebrzydowicach.

Wdrożono dwa programy w zakresie ochrony środowiska: ograniczanie niskiej emisji oraz usuwania azbestu.

**DODATKOWE FUNDUSZE ...**

Złożono łącznie 11 wniosków do WFOŚiGW oraz 8 wniosków o dofinansowanie ze środków z UE i 6 innych na łączną kwotę 35.747 tys. zł. Do tej pory zakontraktowano zadania na łączną kwotę 9.565 tys. zł, z czego dofinansowanie wynosi 5.458 tys. zł.

**NASZE DROGI ...**

Przeprowadzono sukcesywnie bieżące remonty dróg poprzez wykonanie nakładek asfaltowych o łącznej długości 12 km (w tym również drogi urządzane w ramach środków z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych). Poprawiono bezpieczeństwo na drodze DW 937 poprzez przebudowę skrzyżowania i budowę chodników dla pieszych.

Wyremontowano most na ulicy Chmielnej. Obecnie trwa remont obiektów mostowych w ciągu ulicy Kasztanowej i ul. Chabrowej w Zebrzydowicach.

**DLA SPORTU I OŚWIATY ...**

Rozbudowano przyszłolną bazę sportową poprzez budowę i oddanie w 2007 r.

do użytku hali sportowej w Kaczycach oraz boiska ze sztuczną nawierzchnią przy ul. Harcerskiej w Kaczycach w 2008r. a w tym roku przystąpiono do budowy kolejnej hali przy szkole w Kończycach Małych.

**WODOCIĄGI I KANALIZACJA ...**

Przystąpiono do skanalizowania sołectwa Markłowice Górne i kontynuowano prace kanalizacyjne w sołectwie Kończyce Małe. Łącznie wykonano ok. 10 km kanalizacji sanitarnej, co dało możliwość podłączenia ponad 100 budynków. Wdrożono przygotowanie dokumentacji projektowej rozbudowy istniejącej oczyszczalni ścieków w Kończycach Małych. W ramach poprawy jakości wody na terenie Gminy Zebrzydowice nabyto nowe ujęcie wody o wydajności około 1000 m³/dobę oraz podjęto rozmowy ze stroną czeską na temat zakupu wody z Czech.

**W NAJBLIŻSZEJ PRZYSZŁOŚCI ...**

W 2009r. nastąpi realizacja tzw. „Projektu Kluczowego” z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2008 - 2013, którego celem jest rozbudowa infrastruktury okołoturystycznej w Zebrzydowicach i Kończycach Małych (k/zamków).

Urząd Gminy zafunkcjonował w Systemie Elektronicznej Komunikacji Administracji Publicznej i pozyskano środki na budowę miejsc publicznego dostępu do internetu w ramach Programu Rozwoju Subregionu Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2008 – 2013.

Prowadzono i dalej będą realizowane prace – wspólnie z województwem śląskim - służące poprawie bezpieczeństwa na drodze wojewódzkiej nr 937 (skrzyżowanie w Zebrzydowicach w 2008r., skrzyżowanie w Kończycach Małych – planowane w 2009r.).

## WYKAZ ZADAŃ INWESTYCYJNYCH DOFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZEWNĘTRZNYCH 2007-08

Lp.	Nazwa zadania	Źródło dofinansowania	Wartość zadania	Kwota dofinansowania
1.	Termomodernizacja budynku przedszkola w Kaczycach	WFOŚiGW	359.994	135.890
2.	Termomodernizacja budynku przedszkola w Kończycach Małych	WFOŚiGW	429.980	161.188
3.	Instalacja kolektorów słonecznych na basenie przy Gimnazjum w Zeb-cach	WFOŚiGW EKOFUNDUSZ	260.791	82.747 78.044
4.	Termomodernizacja budynku Gimnazjum w Zebrzydowicach	WFOŚiGW	1.103.358	665.483
5.	Budowa kanalizacji sanitarnej w Markłowicach wraz z modern. oczyszczalni ścieków - I etap	WFOŚiGW	1.736.256	1.163.806
6.	Budowa kanalizacji sanitarnej w K.M. ul. Zagrodowa	WFOŚiGW	1.314.498	883.102
7.	Budowa sieci wodociągowej w Markłowicach ul. Leśna	WFOŚiGW	91.883	68.912
8.	Budowa sięgaczy kanalizacji sanitarnej przy ul. Morcinka w Kaczycach	WFOŚiGW	109.463	82.098
9.	Termomodernizacja przedszkola w Zebrzydowicach	WFOŚiGW	1.319.758	328.371
10.	Budowa sieci wodociągowej w K. M. ul. Bławatkowa	WFOŚiGW	206.536	154.902
11.	Odtworzenie zabytkowego charakteru parków przy Zespole Pałacowym w Zebrzydowicach i Zamku w K.M.	WFOŚiGW	142.911	80.000
12.	Zagospodarowanie terenu przy sali gimnastycznej w Kaczycach	Program Odnowy Wsi	59.089	20.000
13.	Zagospodarowanie parku wokół pomnika ofiar II wojny światowej oraz zbrodni katyńskiej zlokalizowanego w centrum Zebrzydowic	Program Odnowy Wsi - Konkurs	62.993	14.000
14.	Budowa przyszłolnego piłkarskiego boiska ze sztuczną nawierzchnią przy Zespole Szkół w Kaczycach	środki budżetu Woj. Śląskiego Program Blisko - Boisko	899.597	320.000
15.	Zagospodarowanie parku wokół Pałacu w Zebrzydowicach i Zamku w K.M.	Program Odnowy Wsi - Konkurs	55.284	18.992
16.	„BORDER TOURISM” – opracowanie koncepcji zagospodarowania stawu Młyńszczok oraz Kompleksu Zamkowego w Zebrzydowicach jako uzupełnienie Euroregionalnej oferty turystycznej	Program Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A Czechy – Polska – Fundusz Mikroprojektów	36.413 zł	27.027 zł dofinansowanie z EFRR+ 3.603 zł z budżetu państwa
17.	Rowerem do sąsiadów - Transgraniczna turystyka weekendowa - realizacja w 2009 roku	Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej 2007 – 2013 Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska	382.353 Euro	325.000 Euro
EFRR - Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego WFOŚiGW - Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej			<b>RAZEM:</b>	<b>8.188.804 zł + 382.353 Euro</b>
				<b>4.288.165 zł + 325.000 Euro</b>

*Pragniemy serdecznie podziękować  
za zaufanie i współpracę  
w 2008 roku*

*Wszystkim naszym  
Parterom i Przyjaciółom  
życzymy dalszych sukcesów,  
udanych inwestycji i pomysłowości  
w nadchodzącym  
Nowym Roku*

*Życzy  
Hurtownia  
Materiałów Budowlanych  
Jerzy Koterbicki  
z pracownikami*



**F. H. KRYSBUD**

**SKŁAD OPAŁU  
I ZAOPATRZENIA  
ROLNICTWA  
Kaczyce Dworzec PKP**



Życzymy naszym Klientom  
Wesołych Świąt Bożego Narodzenia  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku

**UWAGA MIESZKAŃCY!**

**PROWADZIMY CIĄGLĄ SPRZEDAŻ FLOTU, MUŁU  
EKO-GROSZEK LUZEM I WORKOWANY  
ORAZ WĘGIEL ORZECH I GROSZEK  
NAWOZY - PASZE, ART. OGRODNICZE,  
MATERIAŁY BUDOWLANE  
MOŻLIWOŚĆ TRANSPORTU  
NA TERENIE KACZYC POW. 1 T GRATIS  
ZAPRASZAMY  
od poniedziałku do piątku od 8.00-15.00  
i w soboty od 8.00-13.00  
tel. (033) 856 93 16, 501 134 571**



**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**  
*Józef Krzempek*

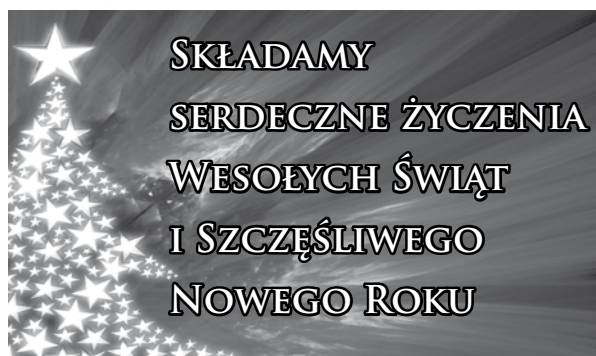
**A A<sub>1</sub> B C D D<sub>1</sub> E T**

**JASTRZĘBIE ZDRÓJ ul. PRZEMYSŁOWA 1 (BUDYNEK PKM)**

**A - MOTOCYKL  
B - SAMOCHÓD OSOBOWY  
C - SAMOCHÓD CIĘŻAROWY  
E - NACZEPA DO C  
D - AUTOBUS  
T - CIĄGNIK  
B+E - BUS Z PRZYCZEPĄ**

**KURSY OPERATORÓW WÓZKÓW WIDŁOWYCH  
KURSY PRZEWÓZÓW  
MATERIAŁÓW NIEBEZPIECZNYCH ADR  
KURSY ŚWIADECTW KWALIFIKACJI  
(PRZEWÓZU OSÓB LUB RZECZY)**

**tel. 032 473 35 95, 0 601 501 956**



**ROZPOCZĘCIE KURSU:**

**KAŻDY WTOREK g. 16<sup>30</sup>**

**INFORMACJE I ZAPISY W BIURZE OŚRODKA  
od PONIEDZIAŁKU do PIĄTKU  
od 10<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>**



## WYKAZ ZADAŃ INWESTYCYJNYCH, NA KTÓRE GMINA ZEBRZYDOWICE ZŁOŻYŁA WNIOSKI O DOFINANSOWANIE

I.p.	Nazwa zadania	Źródło dofinansowania	Wartość całkowita zadania	Kwota dofinansowania	Uwagi
1.	Zagospodarowanie terenów przyszkolnych w Kaczycach i Zebrzydowicach na potrzeby rekreacji dziecięcej – budowa ogólnodostępnych boisk wielofunkcyjnych wraz z infrastrukturą towarzyszącą	Mechanizm Finansowy EOG oraz Norweski Mechanizm Finansowy – nabór 2007	544.398 Euro (2.142.859 zł)	462.737 Euro (1.821.425 zł)	Wniosek nie uzyskał dofinansowania
2.	Rozbudowa kanalizacji sanitarnej na terenie Gminy Zebrzydowice w sołectwie: Markłowice Górne, Zebrzydowice, Kaczyce	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013	8.231.630 zł	5.790.330 zł	Wniosek nie uzyskał dofinansowania
3.	Budowa przyszkolnej sali gimnastycznej z zapleczem w Kończycach Małych	Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013	4.031.790 zł	3.427.021 zł	Wniosek uzyskał pozytywną ocenę formalną i kwalifikuje się do oceny merytoryczno - technicznej
4.	Przebudowa układu komunikacyjnego w Zebrzydowicach – odcinek ul. Orzeszkowej i ul. Kasztanowej	Program Rozwoju Subregionu Południowego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013	2.058.318 zł	1.039.989 zł	Wniosek uzyskał pozytywną ocenę formalną i kwalifikuje się do oceny merytoryczno - technicznej
5.	Stworzenie ośrodka sportów wodnych wokół stawu Młyńszczok w Zebrzydowicach i zagospodarowanie terenu przy zamku w Kończycach Małych na potrzeby turystyki weekendowej	Projekt Kluczowy w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 - 2013	7.581.237 zł	3.118.163 zł	Wniosek uzyskał pozytywną ocenę formalną i kwalifikuje się do oceny merytoryczno - technicznej
6.	Projekt turystycznej ścieżki rowerowej łączącej Karvinę z Zebrzydowicami	Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej 2007 – 2013 Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska Fundusz Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko	22.440 Euro	19.074 Euro EFRR + 2.244 Euro budżet państwa	Wniosek w trakcie oceny formalno - merytorycznej
7.	Przebudowa odcinka ul. Szkolnej i ul. Dębowej w Markłowicach Górnych	Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 - 2011	2.055.000	1.027.000	Wniosek na liście rankingowej po pozytywnej ocenie formalnej
<b>RAZEM:</b>			<b>26.100.834 zł +22.440 Euro</b>	<b>16.223.928 zł + 21.318 Euro</b>	

W okresie XI 2006r. – 15. XII 2008r. wybudowano:

1) kanalizacji sanitarnej: **10.091,65 mb** - w tym: PCV fi 160 mm – 3.239,45 mb, PCV fi 200 mm - 5.808,20 mb, PE fi 100 mm – 1044,00 mb

2) wodociągu wraz z przyłączami: **580 mb** - w tym: PE fi 90 mm – 435 mb, PE fi 32 – 145 mb

### INWESTYCJE KOMUNALNE



**PRZEDSZKOLE W ZEBRZYDOWICACH**  
Trwają prace termomodernizacyjne budynku przedszkola w Zebrzydowicach. Na dzień 16.12.2008 r. zostały wykonane dwie elewacje, została wymieniona stolarka okienna, podłączono nowy piec oraz zabudowano zbiornik do podgrzewania ciepłej wody. Są kontynuowane prace związane z wymianą

grzejników oraz wejściem głównym. Na wejściu wykonano pochylnie dla osób niepełnosprawnych, podest oraz zadaszenie wejścia. Wykonano całość robót związanych z więźbą dachową, zakończono prace związane z przedłużeniem kominów oraz zadaszono połowę połaci dachowej.

#### WODOCIĄG UL. BŁAWATKOWA

W dniu 13.11.2008 r. został przekazany plac budowy związany z wykonaniem sieci wodociągowej na ul. Bławatkowej. Wykonawcą zadania jest firma: PPUH „ARKOM” Kończyce Małe ul. Jagiellońska 25a. Zostanie wykonany odcinek o łącznej długości 902 mb w tym średnice R110, 63, 50, 32 mm, co umożliwi podłączenie 13 budynków. Zadanie jest współfinansowane z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach.

#### „ROWEREM DO SASIADÓW”

W dniu 02.12.2008 r. został przekazany plac budowy związany z wykonaniem basenu w stawie Młyńszczok. Wykonawcą zadania jest Przedsiębiorstwo Inżynierii Ochrony Środowiska EURO-EKOLAS Sp. z o. o. Warszawa, ul. Cynamonowa 47. Przewidywany termin zakończenia robót to II kwartał 2009 r. Zadanie jest współfinansowane z programu Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej 2007-2013 Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska.

### PROGRAM OGRANICZANIA NISKIEJ EMISJI W GMINIE ZEBRZYDOWICE

#### Ekologiczne ciepło na zimowe mrozy

W bieżącym roku, przystąpiliśmy do realizacji programu ograniczania niskiej emisji na terenie gminy Zebrzydowice, polegającego na kompleksowej modernizacji 30 kotłowni znajdujących się w prywatnych budynkach naszych mieszkańców. Na realizację tego programu, gmina pozyskała środki finansowe w wysokości 180 tys. zł. Pozwalają one dofinansować modernizację każdej z tych 30-tu kotłowni, do wysokości 60% rzeczywistych kosztów jej modernizacji lecz nie więcej niż 6 tys. zł. Okres w jakim przychodzi nam się zmierzyć z tymi zadaniami, nie należy do najłatwiejszych w wielu powodów. Jednym z nich jest fakt, że weszliśmy z realizacją w okres zimowy, co z kolei spowodowane było późnym przyznaniem gminie środków finansowych na realizację programu przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach. (Promesę o przyznaniu środków otrzymaliśmy 11 września br.). Dopiero po tej dacie mogliśmy rozpocząć częściowo przygotowania do realizacji programu, ponieważ na ruszenie pełną parą potrzebna była jeszcze umowa zawarta pomiędzy WFOŚiGW w Katowicach a Gminą Zebrzydowice, której podpisanie nastąpiło 29 października br. Dlatego w tym miejscu pragnę podziękować tym wszystkim, którzy biorą udział w tegorocznej edycji tego programu, za cierpliwość i wyrozumiałość, a przede wszystkim chęć wspólnego z nami działania w kierunku osiągnięcia celu, jakim są wymiany starych nisko emisyjnych kotłów.

Drugim ważnym powodem z punktu widzenia realizacji programu, są koszty. Modernizacja wszystkich kotłowni następuje w oparciu o kosztorysy, sporządzone przez instalatorów, zakwalifikowanych w drodze konkursu do uczestnictwa w tym programie, których wyboru dokonuje samodzielnie każdy uczestnik – mieszkaniec, decydując się jednocześnie na jeden z czternastu kotłów, dostępnych w ramach programu. Kosztorysy muszą zostać opracowane na zasadach przyjętych i

(dok. na str. 15)



*Wesołych Świąt !  
Bez zmartwień,  
Z barszczem, z grzybami, z karpiem.  
Niech się snuje kołoda, I gałązki świerkowe  
Niech Wam pachną na zdrowie !*

*Wszystkim Klientom, Partnerom Handlowym,  
Emerytom, Członkom oraz Sympatykom Spółdzielni  
składamy życzenia*



*Spokojnych i Radosnych Świąt Bożego Narodzenia  
w rodzinnej atmosferze wzajemnej życzliwości,  
dużo zdrowia, spełnienia marzeń,  
realizacji wszelkich zamierzonych celów  
oraz pomysłowości, dostatku i sukcesów  
w Nowym 2009 Roku.*



*Zarząd i Pracownicy  
Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”  
Lebrzydowice*



zatwierdzonych przez wójta jako obowiązujących w tym programie i zweryfikowane przez operatora aby mogły stać się podstawą do zawarcia umowy pomiędzy wójtem a mieszkańcem przy udziale operatora, na modernizację kotłowni. Operator, jest w tym programie bardzo ważną osobą, reprezentującą interes mieszkańców i gminy wobec dostawców pieców i instalatorów, powołanym przez wójta dla prawidłowego i zgodnego z przyjętymi zasadami przebiegu realizacji tego programu.

W tym miejscu muszę podzielić się z Państwem informacją, że część osób które zgłosiły się do programu, po otrzymaniu od instalatorów kosztorysów, zaczęło rezygnować z programu, ze względu na wysokie koszty modernizacji ich kotłowni, jakie zostały wyliczone przez instalatorów. Kosztorysy wówczas nie były jeszcze zweryfikowane przez operatora. Koszty te, wynikały z błędnie przyjętych założeń kalkulacyjnych, dotyczących między innymi za wysokich stawek robocizny oraz braku stosowania się do zasad narzuconych przez gminę, które nie uwzględnione prowadziły do zawyżonych kosztorysów na wykonanie modernizacji poszczególnych kotłowni. W tych przypadkach, kosztorysy po weryfikacji przez operatora znacząco obniżyły swoją wartość w stosunku do przedstawionych na wstępie kosztów modernizacji poszczególnych kotłowni. Dlatego też, proszę wszystkich uczestniczących w programie, aby nie ulegali emocjom i nie podejmowali pochopnych decyzji o rezygnacji na samym początku a cierpliwie poczekali, aż operator przedstawi im projekt umowy, przygotowany na bazie zweryfikowanego kosztorysu. W większości przypadków okaże się, że koszty modernizacji kotłowni odpowiadają wstępnym założeniom i są określone na poziomie możliwym do zaakceptowania przez mieszkańców.

W obecnej chwili jesteśmy w trakcie modernizacji 20-tu kotłowni, stanowiących I-szy etap z ogólnej ilości 30-tu kotłowni, które mamy zmodernizować do 31 marca 2009r, za łączną kwotę 180 tys. zł dotacji otrzymanej z WFOŚiGW na realizację programu w budżecie roku 2008. Tak więc po nowym roku, będziemy modernizowali pozostałe 10 kotłowni, tak by wywiązać się z umowy i wykorzystać dotację przyznaną na dofinansowanie modernizacji kotłowni w Państwa budynkach. W związku z tym, że mamy jeszcze wolne miejsca wśród tych 10-ciu modernizacji, powstałe na skutek rezygnacji niektórych osób, prosimy Państwa o rozważenie możliwości przystąpienia do programu w tej edycji, w okresie od 1 stycznia do 31 marca 2009r. Powyższą prośbę kieruję w pierwszej kolejności do tych z Państwa, którzy złożyli deklarację przystąpienia do programu na kolejne lata 2009 i 2010, jednocześnie prosząc pozostałych również o rozważenie chęci przystąpienia do programu i uzyskania atrakcyjnej dotacji na modernizację własnej kotłowni w zgodzie ze środowiskiem, traktując ją jako prezent pod choinkę.

Mam nadzieję na dalszą owocną współpracę z mieszkańcami naszej gminy w ramach realizowanego programu ograniczenia niskiej emisji, która przyniesie wymierne efekty dla naszych mieszkańców w postaci zastosowania nowoczesnych wysoko sprawnych kotłów, pozwalających na oszczędną eksploatację oraz dających wysoką efektywność ekologiczną, tak potrzebną szczególnie w okresie zimowym na terenie naszej gminy.

Korzystając z okazji, pragnę wszystkim mieszkańcom naszej gminy złożyć serdeczne życzenia zdrowych, spokojnych Świąt Bożego Narodzenia, a nowy 2009 rok zagości u Państwa ciepłem rodzinnego szczęścia, którego źródłem niech będzie także satysfakcja z podjętej przez Państwa decyzji o zastosowaniu u siebie nowoczesnego, ekologicznego kotła.

Z-ca Wójta Gminy Zebrzydowice  
Karol Sitek

## PODATKI 2009

**Poniżej publikujemy wyciąg z uchwał Rady Gminy Zebrzydowice normujących stawki podatków i opłat lokalnych, jak również przysługujących od nich zwolnień. Mieszkańcy chcący zapoznać się z kompletnymi tekstami uchwał mogą to uczynić w biurze Rady Gminy (Urząd Gminy Zebrzydowice II piętro) lub na stronie internetowej gminy [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl)**

### WYSOKOŚĆ STAWEK PODATKÓW LOKALNYCH NA 2009 ROK.

Ustala się wysokość stawek podatku od nieruchomości na 2009 rok

1) Od 1 m<sup>2</sup> gruntów: a/ związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej z wyjątkiem związanych z budynkami mieszkalnymi - 0,63 zł; b/ pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych - od 1 ha powierzchni - 3,90 zł; c/ pozostałych - 0,24 zł; d/ pozostałych sklasyfikowanych w ewidencji gruntów i budynków jako grunty pod wodami powierzchniowymi stojącymi - 0,10 zł; e/ pozostałych zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - 0,18 zł

2) Od budynków lub ich części: a/ od budynków mieszkalnych lub ich części - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 0,54 zł; b/ od budynków lub ich części oraz od części budynków mieszkalnych związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą zajętych na lokale gastronomiczne prowadzące sprzedaż napojów alkoholowych - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 19,55 zł; c/ od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą inną niż rolnicza lub leśna oraz od części budynków mieszkalnych zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 19,55 zł; d/ od budynków lub ich części związanych z prowadzoną działalnością gospodarczą w zakresie udzielania świadczeń zdrowotnych - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 4,01 zł; e/ od części budynków stanowiących własność mienia komunalnego gminy zajętych na sklepiki szkolne - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 19,55 zł; f/ od budynków pozostałych lub ich części - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 5,03 zł; g/ od budynków pozostałych zajętych na garaże wolnostojące - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 6,22 zł; h/ od budynków pozostałych zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 5,03 zł; i/ od budynków lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej - 5,52 zł

3) Od budowl - 2%

### ZWOLNIENIA W PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI NA 2009 R.

W roku 2009 utrzymane zostają zwolnienia od podatku od nieruchomości związane z nowo uruchomioną działalnością gospodarczą oraz poszerzeniem zakresu prowadzonej działalności gospodarczej.

### ZWOLNIENIA W PODATKU ROLNYM GRUNTÓW ZAJĘTYCH POD DROGI W 2009 ROKU.

Wprowadza się zwolnienie w podatku rolnym dla gruntów stanowiących odrębne nieruchomości, sklasyfikowanych jako użytki rolne: 1) stanowiące współwłasność osób fizycznych i zajęte pod drogi dojazdowe do posesji współwłaścicieli; 2) stanowiące własność jednej osoby fizycznej i udostępnione pod drogę dojazdową do okolicznych posesji.

### ZWOLNIENIA W PODATKACH LOKALNYCH W 2009 ROKU.

Zwalnia się od podatku od nieruchomości: Budynki stanowiące własność mienia komunalnego gminy za wyjątkiem nieruchomości lub ich części oddanych w dzierżawę na podstawie umowy zawartej z właścicielem nieruchomości lub poddzierżawionych osobom trzecim. Cmentarze komunalne, kapliczki i krzyże przydrożne. Piwnice w budynkach mieszkalnych za wyjątkiem pomieszczeń zajętych na garaże oraz pomieszczeń związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej. Strychy, za wyjątkiem zajętych na cele mieszkalne lub wykorzystywanych do prowadzenia działalności gospodarczej. Grunty stanowiące własność mienia komunalnego gminy za wyjątkiem gruntów oddanych w dzierżawę. Stanowiące własność mienia komunalnego budowle wykorzystywane bezpośrednio do wytwarzania wody pitnej, budowle służące do odprowadzania i oczyszczania ścieków, budynki lub ich części bezpośrednio związane z procesem poboru i uzdatniania wody. Pozostałe grunty, za wyjątkiem związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, określone w ewidencji gruntów i budynków jako: drogi (oznaczone symbolem - dr), rowy (oznaczone symbolem - W), tereny różne (oznaczone symbolem - Tr) zajęte pod pasy drogi granicznej.

### OPLATY OD POSIADANIA PSÓW NA 2009 ROK.

Stawkę roczną opłaty od posiadania psów przez osoby fizyczne ustala się w wysokości: 20,00 zł od jednego psa, 40,00 zł od każdego następnego psa.

**Aldo** spółka z o.o.

PRODUCENT STOLARKI  
OKIENNEJ I DRZWIOWEJ  
PCV I ALUMINIUM

- Pomiar i wycena - bezpłatnie
- Bramy garażowe
- Napędy do bram
- Promocja **HÖRMANN**



tel. kom. 606460276

**FABRYCZNY PUNKT SPRZEDAŻY**

43-410 Zebrzydowice ul. Ks. Janusza 4

Produkcja 43-400 Cieszyń, ul. Kojkowska 2, tel./fax 033 852 92 12

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

**ZAPRASZA DO SKUPU ZŁOMU  
STALOWEGO I KOLOROWEGO  
MIESZCZĄCEGO SIĘ  
NA TERENIE MAGAZYNÓW  
G.S. ZEBRZYDOWICE  
(ZJAZD DROGĄ PRZY SZKOLE PROSTO NA  
PLAC - OBOK PUNKTU SPRZEDAŻY ZBOŻA)**



Przy braku transportu  
oferujemy odbiór złomu  
własnym samochodem.

**GWARANTUJEMY  
UCZCIWOŚĆ  
I NAJWYŻSZE CENY!!!  
SPRAWDŹ NAS!  
TELEFON 0502 163 094**

## FIRMA HANDLOWA „ZBYNIO”

### **SKUP SZKŁA (BEZ SZYB)**

SKUPUJEMY SZKŁO OPAKOWANIOWE

### **MAKULATURY I**

### **TWORZYW SZTUCZNYCH**

OKREŚLONE RODZAJE - NP. SKRZYNKI  
PO NAPOJACH, CZYSTA FOLIA, MEBLE OGRODOWE  
- W RAZIE WĄTPLIWOŚCI PROSIMY DZWONIĆ

**MAGAZYNY GS ZEBRZYDOWICE  
DOBRE CENY - CIĄGŁY ODBIÓR**

**TELEFON: 0502 163 094**

**SERWIS PARTNERSKI**



**PSO**

POLSKIE SKŁADY OPONIARSKIE Sp. z o.o.

**PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

**FOLGUM**

43-417 KACZYCE  
ul. KONOPNICKIEJ 10  
Tel. - 032 469 37 97

43-440 PRUCHNA  
ul. KATOWICKA 111  
Tel. - 0502 081 365

[folgum@poczta.onet.pl](mailto:folgum@poczta.onet.pl)  
[www.folgum.pso.pl](http://www.folgum.pso.pl)

**W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY OPONY ZIMOWE - super ceny!**

### **SERWIS OGUMIENIA**

- KLOCKI HAMULCOWE • POMPOWANIE KÓŁ GAZEM
- AMORTYZATORY • BAGAŻNIKI • TŁUMIKI • HAKI HOŁOWNICZE
- OLEJE Z BECZKI • FILTRY • WYMIANA GRATIS !!!

### **MECHANIKA POJAZDOWA**

### **AKCESORIA SAMOCHODOWE**

- PASKI KLINOWE I ROZRZĄDU • LAMPY • ŚWIECE
- ELEM. BLACHARSKIE • ELEM. ZAWIESZENIA
- KOSMETYKI SAMOCHODOWE I WIELE INNYCH

- FACHOWA SZYBKA OBSŁUGA • SERDECZNIE ZAPRASZAMY



**Życzymy Spokojnych i Pogodnych Świąt Narodzenia Pańskiego  
oraz Szczęśliwego Nowego Roku**



Opłata od posiadania psów płatna jest bez wezwania do dnia 30 września roku podatkowego a w przypadku powstania obowiązku jej uiszczenia po tej dacie, w terminie 14 dni od dnia powstania tego obowiązku. W przypadku powstania lub wygaśnięcia obowiązku uiszczenia opłaty w ciągu roku podatkowego, stawkę roczną zmniejsza się proporcjonalnie do liczby miesięcy, w których istniał obowiązek jej zapłaty.

Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym powstały okoliczności uzasadniające powstanie tego obowiązku i wygasa z upływem miesiąca, w którym ustały okoliczności uzasadniające ten obowiązek. Poboru opłaty od posiadania psów dokonują w drodze inkasa na kwitariusz K-103 pracownicy Urzędu Gminy Bożena Goławska, Alicja Giza w godzinach pracy. Wpłaty z tytułu opłaty od posiadania psów można dokonać bezpośrednio na rachunek Urzędu Gminy Zebrzydowice.

#### STAWKI OPŁATY TARGOWEJ NA 2009 ROK.

Określa się dzienną stawkę opłaty targowej obowiązującej na terenie Gminy Zebrzydowice na 15,00 zł, z tytułu sprzedaży z jednego wyznaczonego stanowiska.

Z tytułu sprzedaży w przypadku przekroczenia wyznaczonego stanowiska - za każde dodatkowo zajęte stanowisko lub jego część pobierana jest opłata jako wielokrotność stawki dziennej. Terminem płatności opłaty targowej jest dzień, w którym dokonywana jest sprzedaż. Opłatę pobiera się w drodze inkasa - w dni robocze pobór opłaty targowej powierza się inkasentom w osobie Pani Grażyny Janik lub Pani Katarzyny Koch. W soboty należy dokonywać wpłaty opłaty targowej w punkcie kasowym Banku Spółdzielczego w Zebrzydowicach na rachunek Urzędu Gminy Zebrzydowice.

#### PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

W roku 2009 podatek od środków transportowych wzrasta średnio o 4,2%. Szczegółowe stawki są dostępne na [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl) oraz w Biurze Rady Gminy Zebrzydowice, a także w Biurze Podatkowym.

### POWSZECHNE UBEZPIECZENIE UPRAW ROLNYCH

Zgodnie z obowiązującą ustawą z dnia 7 lipca 2005 r. o ubezpieczeniu upraw rolnych i zwierząt gospodarskich od dnia 1 lipca br. wprowadzono powszechne (obowiązkowe) ubezpieczenie upraw rolnych w ramach których rolnik ma obowiązek ubezpieczenia 50 % powierzchni upraw rolnych. Rolnicy, którzy uzyskali płatności bezpośrednio do

gruntów rolnych w 2007 r. obowiązek ubezpieczenia spełnią jeżeli w okresie 12 miesięcy licząc od dnia 1 lipca 2008 r. zawrą umowę z zakładem ubezpieczeń, który zawarł z ministrem właściwym do spraw rolnictwa umowę w sprawie dopłat, albo innym wykonującym działalność ubezpieczeniową. Rolnik, który nie spełni obowiązku ubezpieczenia co najmniej 50 % powierzchni upraw, w przypadku kontroli, zostanie ukarany opłatą sankcyjną w równowartości 2 euro od 1 ha na rzecz gminy. Jest to konieczne w związku z unijnymi zasadami udzielania pomocy publicznej w przypadku wystąpienia niekorzystnych zjawisk atmosferycznych.

Należy podkreślić, że nie zawarcie przez rolnika umów ubezpieczenia upraw rolnych lub zwierząt gospodarskich, nie będzie miało wpływu na ubieganie się przez nich o płatności bezpośrednie.

Zofia Sadowska



G M I N N Y O Ś R O D E K K U L T U R Y W Z E B R Z Y D O W I C A C H



## AUTO-SZKOŁA



SZKOLIMY OD 17 LAT - wysoki stopień zdawalności  
organizuje

### WAKACYJNY KURS KIEROWCÓW KAT. A, B

TERMIN ROZPOCZĘCIA ZAJĘĆ 7.01.2009 GODZ. 16.00

W SALI ZEBRAŃ W ZAMKU W ZEBRZYDOWICACH

2 DODATKOWE GODZINY JAZDY GRATIS

ORAZ PŁYTA CD „NAUKA JAZDY - SYMULATOR”

W cenie kursu: Teoria 30 godzin, Jazdy 30 godzin, Pierwsza pomoc 4 godziny,  
Testy książkowe, Płyta CD - testy egzaminacyjne, Egzamin wewnętrzny, Podręcznik

Tel. 503 577 705, 502 249 067, <http://www.autoszkola.republika.pl/>

Możliwość wpłaty w ratach i wykonania badań lekarskich na kursie.

Samochody: Fiat Punto, Opel Corsa, Motocykl: Suzuki

\* \* \* Promocja noworoczna ! \* \* \*

**USŁUGI GEODEZYJNE**  
inż. Bogdan Kwinta  
ul. Jagiellońska 36  
Kończyce Małe  
e-mail: bogdankwinta@interia.pl  
tel. 508 540 541

**AUTO KOSMETYKA**  
- mycie podstawowe  
- czyszczenie wnętrza  
- poprawki na lakierze  
- polerowanie  
- nabylszczanie karoserii i części plastikowych  
- czyszczenie wnętrza **KARCHER**

**Piotr Hanzel**  
ul. Jagiellońska 15  
Kończyce Małe  
tel. 032/46 93 584  
505 129 957  
otwarte: pon-pt. od 15.00  
sob. 8.00-15.00

**F.H.U. „TOMPLAST II”**  
Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)  
**PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV**  
OFERUJE:  
- OKNA I DRZWI PCV, ALUMINIUM  
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE  
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE  
- OKNA DACHOWE, PARAPETY ZEWN. I WEWN.  
**DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY  
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!**  
Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 032 4692 797, 0506 107 261

**VELUX** **STOLBUD 1969** **Brüggmann** **GEALAN** **PORTA DRZWI** **VEKA**

**Zakład Dekarsko-Blacharski**  
Krzysztof Chwiedoruk  
Rok założenia 1987  
Tel. 032 4694 906  
0502 558 649

**ZAKŁAD OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:**  
- Roboty dekarско-blacharskie - pełny zakres  
- Usługi ogólnobudowlane (kominy, tynki, ocieplenia)  
- malowanie antykorozyjne dachów, montaż okien dachowych  
- Orynnowanie - systemy, podłączenia do kanalizacji  
- Wkłady kominowe z blachy nierdzewnej  
- Remonty i malowanie elewacji  
- WYROBY ZAWIERAJĄCE AZBEST - UPRAWNIENIA  
- Naprawy - wymiana krokwii, wzmocnienia  
- Awaryjne usuwanie przecieków dachu

**43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9**  
**ZATRUDNIĘ SUMIENNYCH PRACOWNIKÓW**

**Studio Urody**  
*Carpe diem*  
• fryzjerstwo  
• tipsy  
• solarium  
• kosmetyka twarzy i ciała  
Nowe Centrum Handlowe  
„Świsłak” - Zebrzydowice  
I piętro  
tel. 032 724 18 75  
**ZAPRASZAMY**  
pon. - pt. od 8.00 do 20.00  
sobota od 8.00 do 14.00  
[www.studiocarpediem.pl](http://www.studiocarpediem.pl)

**W&R AUTO SERWIS**  
Inż. Ryszard Gabzdyl

**MECHANIKA SAMOCHODOWA**  
- remonty kapitalne silników;  
- remonty głowic;  
- wymiana pasków rozrządu;  
- naprawa skrzyń biegów;  
- naprawa sprzęgieł (wymiana tarczy, docisku, łożyska);  
- remonty zawieszni (wymiana amortyzatorów, wahaczy, sprężyn, swożni itp.);  
- naprawa hamulców (wymiana tarcz, bloków, szczęk, cylinderków itp.);  
- naprawa, wymiana układów wydechowych;  
- przygotowanie samochodów do okresowego badania technicznego.

**PRAKTYKA**  
**PROFESJONALIZM**  
**Konserwacja samochodowa**  
**DOŚWIADCZENIE**

**Bezplatna wymiana olejów**  
**Shell** **Midland**

**Kończyce Małe**  
**Ul. Folwarczna 9**  
**Tel.: 0601347674**  
**032 4693035**



## SREBRNE PASMO DLA CHÓRU „ECHO” NA FESTIWALU W PRADZE

### O Festiwalu...

W dniach 28- 30.11.2008 roku Chór Mieszany „Echo” z Zebrzydowic pod dyktando Jadwigi Sikory brał udział w XVIII Międzynarodowym Festiwalu Pieśni Adwentowej i Bożonarodzeniowej im. Petra Ebena w Pradze. W Festiwalu uczestniczyło 70 chórów z 25



krajów świata i trzech kontynentów - Europy, Azji i Afryki. Razem około 2000 śpiewaków. Festiwal miał charakter konkursu. Przesłuchania konkursowe odbywały się w przepięknych salach koncertowych Narodowego Domu na Smichove. Chóry oceniało międzynarodowe jury złożone z wybitnych dyrygentów i znawców muzyki chóralnej. Chór „Echo” w programie konkursowym zaprezentował trzy kolędy, pieśń adwentową Zdrowaś bądźz Maryja Henryka Mikołaja Góreckiego i Psalm 150 Józefa Świdra. Chór został laureatem Festiwalu. Zdobył Srebrne Pasma w kategorii chórów mieszanych. To ogromne osiągnięcie amatorskiego zespołu. Składam serdeczne podziękowania i gratulacje wszystkim Chórzystom.

### O koncertach towarzyszących...

Festiwalowi towarzyszyły indywidualne koncerty chórów w różnych kościołach Pragi i wspólne koledowanie na rynku Starego Miasta. Chór Echo ubogacił swoim śpiewem



liturgię niedzielnej mszy świętej w polskim kościele pw. św. Idziego w Pradze. Po mszy w wykonaniu Chóru odbył się koncert pieśni adwentowych zatytułowany „Czekam na Ciebie Jezu mój mały,” dedykowany licznie zgromadzonym Polakom.

### O Pradze...

Praga to miasto historii i zabytków z różnych okresów swojej świetności, ukazujące się turystom w postaci romańskich, gotyckich, renesansowych, barokowych i klasycznych budowli. Miasto swoim urokiem i klimatem czaruje turystów. Nas też Praga oczarowała swoimi malowniczymi uliczkami Starego Miasta, urokliwymi kamienicami Małej Strany, Hradczanami dumnie wznoszącymi się nad miastem, Katedrą świętego Wita, Mostem Karola.

### O integracji ...

Festiwal przebiegał w prawdziwie radosnej i świątecznej atmosferze. Przez trzy dni w Pradze rozbrzmiewał piękny śpiew kolęd i pieśni adwentowych różnych narodów, różnych kościołów chrześcijańskich, z różnych stron świata i w różnych językach. Festiwal był wypiewanym ekumenicznym czasem radosnego oczekiwania na przyjście Pana.

Jadwiga Sikora

*Mocy Bożej i radości na Dzień Bożego Narodzenia  
oraz dużo dobrego w Nowym Roku  
wszystkim Chórzystom i sympatykom Chóru Echo  
życzy Zarząd*

## ŻYJĄ AKTYWNIE

26 listopada br. emeryci skupieni w Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów - koło nr 8 w Zebrzydowicach zorganizowali spotkanie podsumowujące mijający rok.



Zebrzydowickie Koło liczy obecnie 333 członków (w 2008 roku przyjęto 19 osób, zmarło 7 osób). Nasi emeryci bardzo aktywnie działają - zorganizowali 13 wycieczek (w tym dwie zagraniczne) oraz 3 zabawy taneczne. W mijającym roku odwiedzili 45 członków związku wręczając im paczki. Były to osoby chore, które nie mogą już aktywnie uczestniczyć w organizowanych imprezach. Najbardziej potrzebującym udzielono zaś zapomóg.



Co ciekawe członkami koła są nie tylko mieszkańcy naszej gminy, lecz również emeryci z Bielska Białej, Cieszyńska, Hażlach, Pogwizdowa, Końcyc Wielkich oraz Jastrzębia Zdroju, a nawet dalekich Żor. Organizacja posiada swój sztandar - emeryckiego pocztu sztandarowego nigdy nie brakuje na uroczystościach państwowych i kościelnych. Sztandar żegna również zmarłych członków Związku.

**Wszystkich, którzy chcą zapisać się do ZERil - Koło w Zebrzydowicach zapraszamy do biura emerytów, które mieści się w Biurze Sołtysów w Urzędzie Gminy Zebrzydowice - parter we wtorki i czwartki od 13.00-15.00.**

Samo spotkanie odbyło się w bardzo miłej atmosferze. Z swoim programem anegdot i „godek” wystąpił „Ponpapaja” - Tadeusz Wojacki oraz „Kończaneczki” pod kierownictwem Joanny Nowak. Wśród zaproszonych gości znaleźli się ks. proboszcz Marian Brańka, Małgorzata Guz - dyrektor GOK oraz Maria Danek - przedstawiciel oddziału miejskiego Związku Emerytów z Jastrzębia Zdroju, jak również piszący te słowa.

Organizatorzy pragną serdecznie podziękować sponsorom: Annie i Mariuszowi Szopom, Iwonie Biernat, Beacie Demczak, Alicji i Jackowi Machaj, Krzysztofowi Walicy, Wojciechowi Ługowskiemu oraz GS Zebrzydowice. Dziękujemy również za pomoc organizacyjną wójtowi gminy Zebrzydowice Andrzejowi Kondziole, dyrektorowi GOK Małgorzacie Guz, a także występującym podczas spotkania: Tadeuszowi Wojackiemu i „Kończaneczkom”.

Jak więc widzimy wbrew stereotypom „u emerytów” sporo się dzieje i trzeba mieć nadzieję, że artykuł ten przeczytają również emeryci z Pielgrzymowic, gdyż ostatnio pawłowskie „Racje Gminne” napisały, że zebrzydowickie koło jest „nie tak prężne”, co jak widzimy nie jest prawdą.

Marcin Ślęk



Spokojnych pogodnych Świąt Bożego Narodzenia oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności w nadchodzącym Nowym 2009 Roku  
wszystkim Seniorom oraz Mieszkańcom gminy  
składa Zarząd Związku Emerytów,  
Rencistów i Inwalidów  
- Koło nr 8 w Zebrzydowicach



KUCHNIE SZAFY GARDEROBY MEBLE ŁAZIENKOWE

**W&P**  
**meble**

tel. 502 287 485

wykonujemy: **kuchnie**  
**szafy, garderoby**  
**sypialnie**  
**meble: do łazienek, do biur,**  
**meble dla dzieci i inne**  
**pomiar i komputerowy projekt - GRATIS**



**PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE**  
43-450 Ustroń, Rynek 6  
tel./fax (033) 854-33-27

**www.pw-tytus.pl**



**KOMINKI KAFLOWE, MARMUROWE,**  
**WOLNOSTOJACE, KUCHNIE I INNE**  
usługa obejmuje konsultacje, projekt, kosztorys,  
wykonawstwo- 10 lat gwarancji



**Pestan** POLSKA  
**PRODUKCJA MATERIAŁÓW INSTALACYJNYCH**  
RURY, KSZTAŁTKI PP, PPR, PVC -  
PEŁNY ZAKRES WYMIAROWY

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY INSTALATORÓW I HURTOWNIE



**ZABEZPIECZENIA ANTYKOROZYJNE**  
**ANTI-KOR POLSKA**  
MOSTY, WIADUKTY, MASZTY WYSOKIEGO NAPIĘCIA I INNE



**Wiadomości z nad Piotrówki**  
**zlecenia reklamowe**  
**bpg@zebrzydowice.pl**  
**0501 275 539**

**Serdeczne życzenia**  
**Spokojnych Świąt**  
**i Szczęśliwego Nowego Roku**  
**Wszystkim**  
**Klientom i Mieszkańcom**  
**Gminy Zebrzydowice**  
**życzy**  
**Janusz Mokry**  
**wraz z pracownikami**

## UBEZPIECZENIA



**Spokojnych Świąt**  
**Narodzenia Pańskiego**  
**oraz**  
**Szczęśliwego Nowego Roku**  
**Wszystkim Mieszkańcom**  
**Gminy Zebrzydowice**  
**oraz Klientom**  
**życzy Józef Krocze**

**JÓZEF KROCZEK - ZEBRZYDOWICE, UL. PCK 33a**  
**tel. 032 469 33 40, tel. kom. 0607 76 45 45**

### Prywatny Gabinet Stomatologiczny

lek. stom. Beata Kubecka-Szpigiel  
specjalista stomatologii ogólnej  
Kończyce Małe, Wierzbowa 7 (Karolinka)  
czynny: wtorek, czwartek 17.00-20.00  
sobota 11.00-14.00



Wypełnienia najnowszej generacji  
♦ stomatologia estetyczna, odbudowa zębów  
♦ protezy osiadające, szkieletowe i acetalowe  
♦ mosty i korony (mosty bez szlifowania zębów)  
♦ piaskowanie i wybielanie zębów

**Serdecznie zapraszam!**

**Rejestracja: 032 469 30 37, 602 501 967**

**RYNEK**  
NIERUCHOMOŚCI

NIERUCHOMOŚCI  
KREDYTY  
UBEZPIECZENIA  
LEASING

tel. 033/8583607/  
tel.kom.0504169393

www.nieruchomosciirynek.pl  
CIENSZYN ul. Miłocińska 1, pokój 109 TEL.: 033 858 36 07

PRACA PRACA PRACA PRACA PRACA

• **Praca w Pubie „Kacper”**  
- Pilnie poszukujemy osoby na stanowisko barman-kelner. Praca na umowę o pracę w godzinach 12:00-20:00. Wymagania: książeczka sanepidowska, doświadczenia na takim lub podobnym stanowisku. Osoba do kontaktu: Dariusz Kamiński  
telefon: 512-116-063.

### Auto-Diagnostyka-Serwis

inż. Waldemar Torbicki  
otwarte: pon-pt. 9.00-17.00, sob. 9.00-14.00



**Geometria kół**  
**Serwis ogumienia**  
**Regulacja świateł**  
**Elektromechanika**  
**Naprawy**  
**Klimatyzacja - obsługa**

Kończyce Małe tel. (032) 469 25 05  
ul. Botaniczna 10a tel. kom. 0501 520 144



# INFORMATOR SZKOLNY

● **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI GIMNAZJUM W KACZYCACH W HOŁDZIE JANOWI PAWŁOWI II** - 16 października 2008r. cała Polska odżyła wspomnieniem wielkiego papieża, wielkiego człowieka, wielkiego Polaka – Jana Pawła II – w dniu upamiętniającym 30 rocznicę jego wyboru na głowę kościoła katolickiego na świecie. W tym dniu – w bardzo piękny i uroczysty sposób – hołd naszemu papieżowi oddali uczniowie oraz absolwenci Gimnazjum w Kaczych, którzy pod opieką i kierownictwem pana Mariana Zaleskiego – nauczyciela muzyki i plastyki – przygotowali muzyczno-poetycki program artystyczny. O godz. 20.00 w kościele parafialnym w Kaczych licznie zgromadzili się mieszkańcy Kaczych, aby w atmosferze powagi i skupienia, w uroczystym i pełnym patosu nastroju wysłuchać słów przypominających drogę Karola Wojtyły na Stolicę Piotrową oraz ukazujących codzienne zmagania, trudy, radości i troski codziennego życia największego z Polaków. Piękne i znane pieśni religijne z ulubioną papieską „Barką”, wzruszające recytacje w wykonaniu uzdolnionych młodych ludzi na długo pozostaną w sercach i pamięci wielu osób. Program ten powtórzony został także w kościele parafialnym w Kończycach Małych oraz Zebrzydowicach. Składam serdeczne podziękowania a jednocześnie gratulacje panu Marianowi Zaleskiemu oraz jego podopiecznym za chęć, pracę, wytrwałość i piękną postawę.

Dyrektor Zespołu Szkół w Kaczych, Janusz Sikora

● **SZKOLNY KLUB WOLONTARIATU** - W październiku wśród uczniów gimnazjum zrodził się pomysł, by powołać Szkolny Klub Wolontariatu. Opiekunem SKW została pani pedagog Katarzyna Świerczek. Do pracy w charakterze wolontariusza zgłosiło się 25 uczniów. Młodzież prowadzi douczenie dla uczniów SP i gimnazjum, pomaga w opiece nad dziećmi w klasach 1-3 SP w czasie zajęć. Kilka gimnazjalistek prowadzi zajęcia w czytelni szkolnej w ramach akcji „Cała Polska czyta dzieciom”. Inna grupa zaś organizuje zabawy dla dzieci w ramach świetlicy szkolnej i socjoterapeutycznej. Są także wolontariuszki wykonujące prace plastyczne na rzecz szkoły, np. dekoracje na uroczystości, pomoce potrzebne do pracy z dziećmi w bibliotece. Uczniowie chętnie korzystają z pomocy starszych kolegów i koleżanek, czują się mniej skrępowani, mają wspólny język i często nauka przeplatana jest zabawą. Coraz częściej słychać pozytywne głosy na temat takiej działalności ze strony rodziców dzieci objętych opieką. Pozostaje tylko życzyć Młodym Wolontariuszom wytrwałości i owocnej pracy. Powodzenia.

● **KONKURS PIĘKNEGO CZYTANIA** - W czytelni szkolnej, 23 października, odbył się Konkurs Pięknego Czytania, zorganizowany przez wychowawczynię klasy 2a Beatę Piątkowską oraz bibliotekarkę szkolną Irenę Kulę. Dzieci przygotowywały się do tego konkursu przez trzy tygodnie. Każdy uczeń przyniósł do szkoły swoją ulubioną książkę, w której pani wychowawczyni zaznaczyła fragment do pięknego przeczytania. Na konkurs zostały zaproszone panie bibliotekarki z Gminnej Biblioteki Publicznej w Zebrzydowicach i z Filii w Kaczych, Dyrekcja szkoły, a także rodzice uczniów z klasy 2a. W jury konkursu zasiadły panie bibliotekarki oraz przedstawicielka trójki klasowej. W przerwach konkursu zabawy odprężające i relaksujące prowadziła uczennica gimnazjum, Daria Hanus. Dzieci prezentowały bardzo wysoki poziom, co potwierdził pan dyrektor. Dlatego nie przyznano żadnych wyróżnień, a każde dziecko zostało nagrodzone książką, ofiarowaną przez sponsora.

● **„NA STRAGANIE”** - W dniu 24 października, klasa 2b przygotowała ciekawą inscenizację wiersza Jana Brzechwy „Na straganie” i zaprosiła wszystkie klasy 1-3 oraz przedszkolaków, które przybyły pod opieką pani Aleksandry Puppek. Uczniowie długo przygotowywali się do występu. Podczas zajęć artystycznych przez kilka tygodni uczyli się ról, tworzyli piękne dekoracje, wymyślały kukielki warzyw. Nawet małe bruszki miały oczy i usta, a niektóre warzywa zdobyły krawaty! Po przedstawieniu inscenizacji, pani wychowawczyni klasy 2b i pomysłodawczyni całego przedsięwzięcia, pani Wiesława Czuryło, przeprowadziła konkursy związane warzywami i owocami. Niektóre zagadki sprawiły nawet trudności! Później wybrane osoby z widowni, z zawiązanymi oczami musiały odgadywać jakie owoce czy warzywa jedzą. Przy okazji dzieci kolejny raz dowiadywały się o walorach odżywczych warzyw i owoców, o ich znaczeniu w codziennej diecie i bogactwie witamin. Ta impreza promująca zdrowy tryb życia, zrealizowana została zgodnie z programem „Trzymaj formę”.

● **„DZIEŃ ZDROWEGO ŻYWIENIA”** - Dnia 29 października Samorząd Uczniowski Gimnazjum ZS w Kaczych zorganizował „Dzień Zdrowego Żywienia” w ramach programu „Trzymaj formę”. Gimnazjaliści przygotowali zestaw salatek i szaszłyków owocowych pod opieką pani Edyty Krawczyk, natomiast dzieci ze świetlicy szkolnej pod opieką pani Aleksandry Pichy serwowały owocowe soki przecierowe. Bufet ze zdrowymi smakołykami cieszył się ogromnym zainteresowaniem wśród uczniów zarówno szkoły podstawowej jak i gimnazjum.

● **NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI** - 13 listopada odbyła się w naszej szkole uroczysta akademii z okazji 90 rocznicy odzyskania niepodległości połączona ze Świętem Patrona. Uczniowie klas trzecich gimnazjum zaprezentowali poetycko-muzyczny montaż, w którym nie zabrakło znanych polskich pieśni, jak „Rota”, „Ułani” czy „Marsz Pierwszej Brygady” oraz recytacji pięknych wierszy o tematyce patriotycznej. W programie wspomniany także został patron szkoły i jego zasługi w krzewieniu polskości na Ziemi Cieszyńskiej. Uroczystą akademię przygotowali: Maria Wawrzyczek, Mirela Sikora i Marian Zaleski.



## Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

W grudniu tego roku Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach uruchomił podstronę poświęconą XVII finałowi Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Nasza Gmina jest z Orkiestrą od samego początku, a pieniądze zebrane przez nas pomogły już wielu chorym. Sprzęt zakupiony przez fundację Jurka Owsiaaka znajduje się m.in. w szpitalach w Cieszynie i Jastrzębiu Zdroju. Cieszymy się, że kolejny raz możemy komuś pomóc - do zobaczenia 11 stycznia. Tegoroczny finał odbędzie o godzinie 17.00 w Kończycach Małych. W programie występ zespołów połączony z licytacją gadżetów. Całość zbiórki zakończy o godzinie 20.00 światło do nieba.

Jak pisał Jurek - po wielu konsultacjach, dyskusjach i spotkaniach, Fundacja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy ustaliła temat kolejnego, XVII Finału. Tematem tym jest profilaktyka w dziedzinie wczesnego rozpoznania chorób nowotworowych u dzieci. Temat brzmi: **WCZESNE WYKRYWANIE NOWOTWORÓW U DZIECI** Będziemy także realizować hasło: **W zdrowym ciele zdrowy duch!**

Zapraszamy na stronę naszego WOŚP

- <http://www.gok.zebrzydowice.pl/orkiestra.html>

Tradycyjnie 11-go stycznia, w drugą niedzielę Nowego Roku, prosimy darczyńców, aby wspomogli naszą akcję, aby bawili się na wszystkich orkiestrowych imprezach, aby obserwowali dzięki przekazowi Telewizji Publicznej oraz Telewizji TVN, wszystkie finałowe wydarzenia. XVII Finał będzie także okazją do rozliczenia poprzedniej zbiórki, oraz dotychczasowych osiągnięć Orkiestry. A jest się czym pochwalić! Cały czas wspaniale funkcjonują nasze cztery programy medyczne i jeden edukacyjny. Realizacja poprzednich celów finałowego grania znalazła ogromne uznanie w środowisku lekarskim, czego dowodem są bardzo prestiżowe nagrody, jakie otrzymaliśmy do tej pory. O naszych dokonaniach często mówi się podczas specjalistycznych, światowych kongresów i zjazdów medycznych. My tymczasem możemy śmiało powiedzieć, że zbiórka w stylu Finału WOŚP jest organizowana tylko i wyłącznie w Polsce, a jej efekty budzą podziw ludzi zajmujących się w różnych krajach organizowaniem działań charytatywnych.

Nadal apolityczni, nadal niezależni, nadal całą mocą wspierający polską medycynę dziecięcą najnowocześniejszymi systemami, mówimy, że gramy do końca świata i jeden dzień dłużej! Zapraszamy Was więc do kolejnego, XVII Finału - od tej chwili możecie powoływać sztab, organizować wolontariuszy, realizować nawet najbardziej szalone pomysły kolejnego finałowego grania. Sie ma!!!

Jurek Owsiak

## POMAGAJĄC INNYM ...



KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

W miesiącu grudniu bieżącego roku zakończono realizację jednego z etapów projektu „Pomagając innym pomagamy sobie” realizowanego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, działanie 7.1. Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji, Poddziałanie 7.1.1. Rozwój i upowszechnienie aktywnej integracji przez ośrodki pomocy społecznej.

Beneficjentami ostatecznymi projektu są osoby zagrożone wykluczeniem społecznym korzystające ze świadczeń Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Zebrzydowicach.

Osoby te, mając duże trudności z adaptacją społeczną oraz zawodową, wymagają podjęcia wobec nich działań nie tylko aktywizujących, ale przede wszystkim wspierających, aby w pierwszej kolejności zmienić ich bierną postawę na aktywną i kreatywną. Osoby te przeszły szereg szkoleń związanych z aktywizacją zawodową i społeczną mających na celu ich usamodzielnienie a także pokonanie barier utrudniających tym osobom znalezienie pracy.

Projekt łączy w sobie wprowadzenie na rynek pracy a także odbudowę społeczną, która jest szczególnie ważna dla tych osób, których szanse powrotu na rynek pracy są znikome. Wśród celów szczegółowych projektu należy umieścić: poszerzenie wiedzy na temat możliwości zatrudnienia, wzbudzenie motywacji do podejmowania działań zmierzających do zatrudnienia, rozpoznanie własnych predyspozycji i celów zawodowych, podniesienie kwalifikacji, podniesienie samooceny i wiary we własne możliwości, zwiększenie aktywności zawodowej i społecznej.

Osoby te do tej pory mogły skorzystać z pomocy psychologa, oraz doradcy zawodowego zarówno podczas grupowych warsztatów jak i spotkań indywidualnych. Ukończyły szkolenie w zawodzie Opiekunka środowiskowa a także kurs komputerowy przygotowujący do wydania Europejskiego Certyfikatu Umiejętności Komputerowych.

Realizację przeprowadzono zgodnie z Instrumentami Aktywnej Integracji w ramach kontraktów socjalnych zawieranych indywidualnie z uczestnikami projektu.

**Joanna** **BIURO RACHUNKOWE**

Joanna Pala  
tel. 0600 445 057  
Joanna Nowakowska  
tel. 0660 705 367

Oferujemy pełną obsługę firm w zakresie:

- Ksiąg handlowych
- Ksiąg przychodów i rozchodów
- Ryczałtów
- Rozliczeń z Urzędem Skarbowym
- Rozliczeń z ZUS-em
- Prowadzenie spraw kadrowo-płacowych.

Czynne: pn.-pt. 17.00-19.00  
tel. 032 470 44 14  
e-mail: brjoannap@wp.pl  
44-335 Jastrzębie Zdrój  
ul. Kaszubska 7  
43-410 Kończęce Małe  
ul. Hallera 18

Zapraszamy do współpracy!!!  
ODBIÓR DOKUMENTÓW U KLIENTA

**SAT - MONTAŻ**

**CYFRA+** **CYFROWY POLSAT** **TRWAM**

**KONFIGURACJA TUNERÓW TV SAT**  
**CYFROWY POLSAT**  
**- ODBIÓR PROGRAMÓW Z ASTRY**

**Henryk Parchański**  
**tel. 500-261-404**  
**ul. Słowackiego 69**  
**43-410 Zebrzydowice**

 **Usługi remontowo-budowlane**  
**Aleksander Przywara**

Świadczenie usług w zakresie:

- ❖ Kafelkowanie
- ❖ Montaż płyt kartonowo-gipsowych (ściany działowe)
- ❖ Gładzie gipsowe
- ❖ Montaż paneli podłogowych i ściennych
- ❖ Montaż sufitów podwieszanych
- ❖ Docieplanie budynków

Kaczyce ul. J. Matejki 8, tel. (032)-469-37-01, 604-516-477

Gwarantowana wysoka jakość wykonywanych usług !!!

**P.H.U. "EURO-INSTAL"**  
Kończęce Małe, ul. Wodna 2  
tel.: 600-886-537

 **Świadczy usługi w zakresie:**

- ✓ montażu systemów alarmowych, p.poż. oraz kamer przemysłowych
- ✓ montażu domofonów i videodomofonów
- ✓ montażu systemów antenowych TV + SAT
- ✓ montażu centrali telefonicznych
- ✓ montażu i naprawy instalacji elektrycznych
- ✓ pomiarów parametrów inst. elektrycznych

**Usługi Geodezyjno-Kartograficzne**

 **TOBAR**

**Szymon Korzeń, Adam Jankowski**  
ul. Buczewicza 29, 43-400 Cieszyn  
tel. 605 088 431, 604 591 523

**Wykonujemy następujący zakres robót geodezyjnych:**

- aktualizacje map do celów projektowych,
- pomiary inwentaryzacyjne wszystkich sieci uzbrojenia terenu,
- pomiary inwentaryzacyjne budynków i budowli,
- podziały nieruchomości,
- wznowienia granic nieruchomości,
- wszelkiego rodzaju wytyczenia na gruncie.

 **ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY**  
**LESZEK KOWALSKI**  
Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a  
tel./fax 032 4693 906, 0502 670 542

**wykonuje usługi w zakresie:**

- montaż, naprawa instalacji elektrycznych oraz przyłączy
- montaż instalacji domofonowych, odgromowych oraz systemów alarmowych
- pomiary elektryczne, pomiary natężenia oświetlenia
- roboty wysokościowe podnośnikiem (zwykła samochodowa)
- próby szczelności instalacji i urządzeń gazowych
- WYKONYWANIE PRZEWIERTÓW POD DROGAMI

**FIRMA BUDOWLANA**

**OFERUJE:**

- BUDOWA DOMÓW
- REMONTY
- ELEWACJE
- BRUKARSTWO

**USŁUGI MINI KOPARKA**

Kaczyce, ul. Średnicowa 14  
032 4693 913, 0600 346 479



## PASZTECIKI MIĘSNE DO CZERWONEGO BARSZCZU - Składniki: CIASTO DROŻDŻOWE:

1 kg mąki (ja używam tortowej), kostka drożdży (50g -100g), 4 jajka, szczypta soli, ok. szklanka mleka, kostka margaryny, ok. 2 łyżek cukru. **FARSZ:** ok. 1 kg karkówki bez kości, 2-3 cebule, sól, pieprz, sucha bułka. Wykonanie: Najpierw pokroić karkówkę na drobne kawałki (szybciej się piecze). Podsmażać na oleju z cebulką. Później podlać wodą i dusić aż zmięknie. Co jakiś czas podlewać. Gdy już będzie miękka - odstawić żeby wystygła. Zmieszać w maszynce do mięsa, bułkę namoczyć w zimnej wodzie i też zmieszać z mięsem oraz cebulką. Wszystko doprawić solą i pieprzem. Gdyby farsz był za suchy dodajemy tłuszcz z duszenia. Wyrabiamy ciasto drożdżowe: Wsypać mąkę do miski. Drożdże (można dać 50 g, ja czasem daję 3/4 ze 100 g kostki) rozpuścić w letnim mleku + cukier (nie gorącym - bo zaparzą się drożdże i nie wyrosną). Mąkę mieszać najpierw z jajami, powoli dolać rozzczyn z drożdży, i dalej mieszać, wyrabiać (najlepiej ręcznie) do tego wlać rozpuszczoną ostudzoną margarynę, zawsze do każdego ciasta dodaję szczyptę soli. I wszystko tak wyrobione leciutko podsympuję z wierzchu mąką, przykrywam ściereczką i rośnie jak szalone (Ja odstawiam na 30 minut do wyrośnięcia). Następnie wałkuję podłużne nie za cienkie paski, nakładam wzdłuż farsz i zawijam w rulonik (tak jak na kopytko) i kroję w prostokątki o długości 5-6 cm. Wszystkie smaruję rozbełtanym jajkiem i piekę w piekarniku ok. 30 minut. Podawać z czerwonym barszczem. Zamiast farszu mięsnego może być farsz z kapustą i grzybami (jak kto woli).

**ŚLEDZIE W SOSIE KOPERKOWO-POMIDOROWYM - Składniki:** 50 dag matiasów, 1 duże jabłko, 4 ogórki konserwowe, 2 cebule czerwone, koperek (pęczek), 2 łyżki przecieru pomidorowego, 1/2 czerwonej papryki, olej lub oliwa z oliwek. **Wykonanie:** Śledzie wymoczyć i pokroić w kostkę. Cebule, ogórki, paprykę i jabłko również pokroić w kostkę. Koperek drobno posiekać. Dodać przecier pomidorowy i wszystko wymieszać. Włożyć do dużego słoika i zalać olejem. Najlepiej smakują po 3 dniach.

**RYBA W CIEŚCIE NALESNIKOWYM - Składniki:** 1 kg filetów z pangii, mintaj, 1 szkl. wody, 2 szkl. mąki, 2 jajka, 2 łyżki vegety, słoik papryki konserwowej, słoik ogórków konserwowych, 2 cebule, 1/4 szkl. oleju, 3 1/2 wody, 4 łyżki cukru, 7 łyżek octu, 6 łyżeczek ketchupu, 1 łyżeczka soli, 1 koncentrat pomidorowy, olej. **Wykonanie:** rybę pokroić na kawałki ok. 1-2 cm i maczać w cieście naleśnikowym (ciasto zrobić według przepisu, ciasto jest akurat na 1 kg ryby) i smażyć. Przekładać usmażoną rybę warstwami z papryką, cebulą i ogórkami pokrojonymi w kostkę. Zalać gorącą zalewą. **NIE SOLIĆ RYBY !!!!!!!** CIASTO: 1 szkl. wody, 2 szkl. mąki, 2 jajka, 2 łyżki vegety. ZALEWA: 1/4 szkl. oleju, 3 1/2 szkl. wody, 4 łyżki cukru, 7 łyżek octu, 6 łyżeczek ketchupu, 1 łyżeczka soli, koncentrat pomidorowy do koloru. Zalewę pogotować około 5 minut i zalać nią wcześniej usmażoną rybę z warzywami.

**CHLEB PIECZONY W DOMU - Chleb wiejski na zakwasie - Składniki:** 1 kg mąki żytniej (ok. 6 szklanek), 500 g mąki pszennej, 500 ml serwatki lub zakwasu, 250 ml mleka, 1 łyżka miodu, pół łyżki soli, kminek, czarna suszka, odrobina ziarna sezamowego lub otrąb. **Wykonanie:** Mąkę przesiewamy kilka razy, aby nabrała pulchności. Dodajemy wszystkie składniki, dokładnie mieszamy i wyrabiamy, aż do uzyskania jednolitego ciasta (można użyć malaksera). Wyrobione ciasto odstawiamy w ciepłe miejsce na posypaną mąką stolnicę na ok. 2 godziny. Formujemy bochenki, które wkładamy do posmarowanych tłuszczem form. Na dno możemy wysypać odrobinę sezamu lub otrąb. Formy z ciastem odstawiamy do wyrośnięcia w ciepłe miejsce na ok. pół godziny. Wkładamy do maksymalnie nagrzanego piekarnika i pieczemy ok. 30 minut. Gdy się zrumieni i wyrosną, zmniejszamy temperaturę do 100°C i pieczemy jeszcze ok. 60-80 minut. **Zakwas:** 300 g mąki żytniej, kawałek skórki razowego chleba, 500 ml przegotowanej wody. **Wykonanie:** Do kamiennego lub szklanego garnka wysypujemy mąkę, skórkę razowego chleba i zalewamy wodą. Mieszmą, odstawiamy w ciepłe miejsce na 3-4 dni. Po przelaniu do butelki i szczelnym zamknięciu, możemy przechowywać w lodówce do 2 tygodni.

**MAKOWIEC OD MOJEJ BABCI - Składniki: CIASTO DROŻDŻOWE:** 1 kg mąki, 1 szkl. cukru, 1 szkl. mleka, paczka margaryny, 10 dkg drożdży, 4 żółtka, łyżeczka soli, zapach waniliowy. **MASA MAKOWA:** 1 kg maku, 4 białka, 60 dkg cukru, 12 dkg margaryny, zapach migdałowy, 2-3 łyżki miodu, skórka pomarańczowa, 10 dkg rodzynek + 1-2 białka dodatkowe. **CIASTO DROŻDŻOWE - wykonanie:** Mleko podgrzewamy, ale nie zagotowujemy. W ciepłym mleku rozpuszczamy drożdże z 1-2 łyżeczkami cukru. Zostawiamy w ciepłym miejscu do wyrośnięcia. Rozpuszczamy paczkę margaryny i zostawiamy do ostygnięcia. Żółtka ubijamy z cukrem. Do miski lub większego garnka wysypujemy mąkę, dodajemy żółtka z cukrem, przestudzoną margarynę, wyrosnięte drożdże, sól i zapach waniliowy. Wyrabiamy ciasto drożdżowe ręcznie tak długo, aż wszystkie składniki się połączą i ciasto zacznie odchodzić od ręki. Wyrobione ciasto przykrywamy ściereczką i odstawiamy w ciepłe miejsce do wyrośnięcia. **MASA MAKOWA - wykonanie:** Mak należy sparzyć - najlepiej gotować na bardzo małym ogniu przez 10-15 minut. Mak wlewamy na wyłożony gazą durszlak i zostawiamy do ostygnięcia. Zimy mak mielimy jeden raz, jeżeli mamy przy maszynce sitko do maku z małymi dziurkami, albo trzy razy, gdy nie mamy takiego sitka. Mak najlepiej przygotować dzień wcześniej. Ubijamy pianę z białek i dodajemy do zmielonego maku. Margarynę rozpuszczamy i też dodajemy do maku, margaryna nie musi być zimna. Dodajemy pozostałe składniki: cukier, miód, zapach migdałowy, skórkę pomarańczową i namoczone rodzyнки. Mieszmą, jeśli mak jest za mało słodki to dodajemy jeszcze cukru lub miodu. **MAKOWIEC:** 1. Na stolnicę wysypaną mąką układamy dużą garść ciasta drożdżowego. 2. Ciasto rozwałkowujemy cienko na szerokość blaszki, w której będziemy

piekli naszego makowca (ja zawsze wcześniej przygotowuję blaszki). 3. Na rozwałkowane ciasto układamy przygotowaną masę makową. Mak smarujemy rozbitym białkiem, żeby po upieczeniu nie odchodziło od ciasta. 4. Teraz zwijamy naszego makowca. 5. I układamy we wcześniej wysmarowanej blaszce. 6. Ciasto odkładamy w ciepłe miejsce żeby jeszcze trochę podrosło (ja kładę na kaloryfer zimą), a w tym czasie włączamy już piekarnik na temp. 170-180 stopni. 7. W tym czasie przygotowujemy następne makowce, do wyczerpania składników. Powinno w sumie wyjść 4-6 makowców. 8. Pieczemy około godzinę.

**MAKOWIEC Z JABŁKAMI - Składniki:** 2 szklanki maku, 4 jajka, szklanka cukru, pół kostki masła, 1 i 1/2 jabłka, 6 łyżek kaszy manny, łyżeczka proszku do pieczenia, pół szklanki rodzynek, orzechy, migdały, kilka kropli aromatu pomarańczowego, biała polewa, szklanka mleka, woda. **Wykonanie:** mak zalać szklanką mleka wymieszaną z wodą, gotować pół godziny, a następnie osączyć i zmieszać. Jeżeli macie odpowiedni sprzęt, to nie maczcie maku, zmieście go na sucho. Masło ukręcić z cukrem i żółtkami. Jabłka obrać i zetrzeć na tarce o grubych oczkach. Masę maślaną połączyć z makiem, jabłkami, kaszą, proszkiem, aromatem i bakaliami. Na koniec delikatnie wymieszać z ubitą na sztywno pianą z białek. Ciasto przełożyć do nasmarowanej tłuszczem podłużnej, keksowej blaszki i piec około 50 minut w 200 stopniach. Kiedy ciasto ostygnie odkroić jego brzegi od blachy i ostrożnie wyjąć na talerz, uważając, żeby się nie porzrywało. Polać białą polewą. Długo zachowuje świeżość.

**BUŁECZKI MAŚLANE - Składniki:** 1 kg mąki (ok. 6 szklanek), 30 g drożdży, 250 ml mleka, 2 jaja, 80 g masła, 80-100 g cukru, szczypta soli, kruszonka, mak, ziarna sezamu itp.; do wyboru 1 jajo, 2 łyżki mleka. **Wykonanie:** Rozcieramy drożdże z łyżką cukru i łyżką mąki, dolewamy 125 ml letniego mleka. Mieszmą i odstawiamy w ciepłe miejsce do wyrośnięcia. Mąkę przesiewamy kilka razy, aby nabrała pulchności, dodajemy szczyptę soli, a następnie jaja utarte z cukrem na puszystą masę, stopione letnie masło, podrośnięty rozzczyn i resztę letniego mleka. Masę dokładnie wyrabiamy i gdy ciasto odstaje od ręki, przykrywamy je czystą, bawełnianą ściereczką i odstawiamy do wyrośnięcia. Czekamy aż podwoi swoją objętość. Wtedy je ponownie krótko wyrabiamy. Blachę smarujemy masłem. Z ciasta formujemy kulki o średnicy ok. 5 cm i układamy na blasze w odległości co najmniej 10 cm od siebie. Bułeczki pozostawiamy na chwilę do podrośnięcia, po czym smarujemy roztrzepanym jajkiem, mlekiem i posypujemy sezamem, makiem, grubym cukrem, kruszonką lub pozostawiamy nie posypane. Bułeczki pieczemy przez 20-25 minut w temperaturze 200°C.

**CIASTECZKA Z BIAŁEGO SERA - Składniki:** 25 dkg mąki, 25 dkg margaryny (lub masła), 25 dkg białego sera, 10 dkg cukru pudru. **Wykonanie:** Wszystkie składniki posiekać, wyrobić z nich ciasto. Rozwałkować je na stolnicy posypanej mąką. Wykręcać foremkami ciasteczka. Wierzch posmarować rozkłóconym jajkiem z mlekiem. Można posypać cukrem lub makiem. Piec w nagrzanym do 180°C piekarniku na złoty kolor.

**CIASTECZKOWE USZKA - Składniki:** 3 szklanki mąki, kostka masła, szklanka śmietany 18%, 2 płaskie łyżeczki proszku do pieczenia, budyni czekoladowy z bananami (bez cukru), 1 szkl. mleka, jajko, cukier puder. **Wykonanie:** z mąki, proszku, masła i śmietany zagniatamy ciasto. Wkładamy do lodówki na czas przygotowania budyniu. Budyni gotujemy w 1 szkl. mleka dodając 2 płaskie łyżki cukru, studzimy. Ciasto rozwałkowujemy na stolnicę, kroimy w kwadraty, na każdym z nich układamy porcję budyniu i formujemy "uszka". Ciasteczka układamy na przykrytej pergaminem blasze, smarujemy każde rozbełtanym jajkiem i wstawiamy do piekarnika nagrzanego do 200°C na ok. 20 min. Gotowe ciasteczka posypujemy cukrem pudrem. Ciasteczka są bardzo smaczne, nie za słodkie. Można użyć innego budyniu, ale w połączeniu z tym, którego ja użyłam - po prostu "niebo w gębie"!

**CIASTKA ORZECHOWE PYSZNE I ŁATWE - Składniki:** 250g mąki, 250 g masła! (z margaryną smakują o wiele gorzej), 250 g orzechów mielonych, 1 2/3 szkl. cukru, 4 żółtka, cukier waniliowy (16g). **Wykonanie:** wszystkie składniki zagnieść, uformować kulkę, owinąć folią i włożyć na ok. godzinę do lodówki (lub na 20 min do zamrażarki). Po wyjęciu z lodówki ciasto rozwałkować na ok 2mm, wykręcać dowolne kształty. Piec na lekko złoty kolor (trzeba uważać bo brązowe są gorzkie) ok 10-15 min w temp. 150-170°C (trudno mi powiedzieć bo każdy piekarnik jest inny). Proszę nie martwić się, że ciasto jest delikatne i może się kruszyć. Ciastka są naprawdę pyszne, kruchutkie i delikatne (za sprawą masła).

**CIASTECZKA KRUCHE WYCISKANE PRZES MASZYNNĄ - Składniki:** 500 g mąki, 1 kostka masła, 1 szklanka cukru, 1 jajko, 1 opakowanie cukru waniliowego. **Wykonanie:** utrzeć masło z cukrem i cukrem waniliowym. Do masy dodać jajko, mąkę i całość wymieszać. Ciasto schłodzić w zamrażalce przez ok 40 min. W komorze do mielenia umieścić zestaw do formowania ciastek. Pokroić ciasto na kawałki i wkładać je do wlotu komory mielenia. Długość ciasteczek formować wg uznania. Ciasteczka układać na papierze do pieczenia lub natłuszczonej blaszce i piec w piekarniku (czas zależy od piekarnika) w temperaturze 180°C.

*Kolorowych babeczek,  
dużo aniołków i gwiazdeczek,  
słodkiego lenistwa,  
wielkiego oddechu od codziennego pośpiechu,  
cudownych białych, miłych, radosnych,  
pogodnych, spokojnych, zdrowych Świąt  
upływających we wspaniałej atmosferze  
życzę wszystkim czytelnikom*

Teresa Kondziółka





**UWAGA:**  
**NAJTAŃSZE**  
**OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**

# największa ekspozycja atrakcyjne ceny

plytek, wyposażenia łazienek, kotłów, grzejników,  
mebli łazienkowych, instalacji wod. kan. i co.

**instalujemy**  
**kafelkujemy**  
**remontujemy**

**Żory**  
Os. Księcia Władysława (PU-4)  
tel. 032 435 78 54  
**Cieszyn**  
ul. Zaleskiego 3  
tel. 033 852 11 62, 033 851 39 42



Rok zał. 1897

**BANK SPÓŁDZIELCZY W JASTRZĘBIU ZDROJU**  
**ZAUF AJ NAJB LIŻSZYM, Z NAMI ZAWSZE BEZPIECZNIE**

## Placówki Banku:

### - ZEBRZYDOWICE

\* ul. Ks. A. Janusza 6  
tel. 032 469 34 63

### - KACZYCE

\* ul. Sobieskiego 4  
tel. 032 469 36 72

### - Jastrzębie Zdrój

\* ul. Maja 10  
\* ul. Warszawska 1  
\* ul. Arki Bożka 8  
\* ul. Marusarzówny paw. 21  
\* ul. Graniczna 1  
\* ul. Pszczyńska 416  
\* ul. Świerkłańska 56  
\* ul. Harcerska 1b  
\* Al. Piłsudskiego 60



## KREDYTY DLA KAŻDEGO

### Oferujemy:

- minimum formalności
- niskie oprocentowanie
- szybką decyzję kredytową
- proste procedury

**Zapraszamy**  
**do naszych placówek**  
**na terenie całego śląska.**

Pelen wykaz placówek na stronie  
[www.bsjastrzebie.pl](http://www.bsjastrzebie.pl)

Bank Spółdzielczy w Jastrzębiu Zdroju  
44-330 Jastrzębie Zdrój, ul. 1 Maja 10  
tel. 032 476 13 21, 032 476 18 31  
fax 032 476 13 21 w. 14  
e-mail: [info@bsjastrzebie.pl](mailto:info@bsjastrzebie.pl)



**Wydawca:** Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; [www.zebrzydowice.pl](http://www.zebrzydowice.pl)

**Redaktor Naczelny:** Marcin Słęk, redaguje zespół.

**Redakcja:** Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. 032 4755 101, fax 032 4693 266, e-mail: [bp@zebrzydowice.pl](mailto:bp@zebrzydowice.pl)

**Skład i druk:** INTERFON Sp. z o. o. 43-400 Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 033 8510 543, fax 033 8511 643. **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.